

## MTI BELFÖLDI HÍREK

B 1. kiadás 1955. augusztus 13. 6 óra -- perc

Jelentősen fejlődött a városok és falvak vízellátása, javult a gázellátás, gyarapodott az autóbusz és trolibuszpark

i Hbj/dg/Gy Vg P 1955. augusztus 13.

A Város és Községgazdálkodási Minisztérium az idén már eddig is igen jelentős összegeket fordított a lakosság közvetlen szükségleteinek kielégítésére.

A hálózati ivóvízellátás fejlesztésére 37.6 millió forintot juttatott kormányzatunk. Ebből a fővárosi vízmű fejlesztésére 12 millió forintot használtak fel, a miskolci vízellátás fejlesztésére ötmilliót, a pécsi vízellátás fejlesztésére pedig 1.6 milliót. Több más városban is korszerűsítették a vízműveket. A vízvezeték hálózat országosan 36 kilométerrel bővült.

A falusi lakosság ivóvízellátásának javítására országszerte gyors ütemben létesülnek az új ásott és fúrt kutak. Erre a célra 13 millió forintot ruháztak be. Eddig 109 új kut építése fejeződött be, ebből 18 Tolna, 12 Nógrád, 13 Somogy, 10 pedig Szabolcs-Szatmár megyében épült.

A nagy létesítmények közül üzembe helyezték a tatai szennyvíztisztító telepet, a sziget-szentmiklósi vízmű egy részét; a miskolci gravitációs vezetékét és elkészült a kecskeméti új víztorony.

A gázellátás megjavítására 26 millió forintot fordítottak, ebből 22 millió a budapesti gázellátás fejlesztését szolgálja. Ennek eredményeként még ebben az évben befejeződő beruházások üzembehelyezése után százszázalékosan több gáz jut a főváros lakosságának.

Közlekedési célokra eddig 34 millió forintot költött a város és községgazdálkodás. Jelentősen gyarapodott az autóbusz és a trolibuszpark: 114 új autóbusz és 37 új trolibusz javítja a közlekedést.

Ut- és járdaépítésre kormányzatunk ebben az évben már eddig 15 millió forintot adott. A belterületi úthálózat ennek megfelelően 43.520 négyzetméterrel növekedett. /MTI/

B 2. kiadás

1955. augusztus 13.

6 óra 05 perc

Ujabb mosodák üzembehelyezésével csökkenti a dolgozó nők házi-  
munkáját a Budapesti Patyolat

i Sz/Dé/Gy Vg P 1955. augusztus 13.

Az elmúlt években sok panaszra okot adó Patyolat egy-  
re inkább kivívja a vásárlók megelégedését, s egyre több segítséget  
nyújt a dolgozó asszonyoknak.

A Budapesti Patyolat Egyesülés, amely most elsősorban  
lett élüzem, állandóan tökéletesíti munkáját, fejleszti a mosási  
technológiát és ennek köszönhető, hogy a reklamációk száma csökken,  $\angle$   
1951 óta megkétszereződött és az idén már több mint 200.000-en keres-  
ték fel az egyesülés fiókjait.  $\angle$ vevőköre

A Budapesti Patyolat több mint 10.000 mosónő munká-  
ját helyettesíti, de ennél még sokkal többre volna szükség. Egyre  
kevesebb háziasszony bajlódik otthon a ruhamosással és hogy a  
növekvő igényeket kielégítsék, az egyesülés a jövő hónap végéig  
ujabb három expresszmosodát nyit: a III. kerületi Kórház utcában, az 1. kerületi Tárnok utcában és a kis-  
pesti Hunyadi utcában. Ezeknek az expressz-mosodáknak nemcsak az az  
előnyük, hogy gyorsan mosnak, hanem a háziasszonyok kívánságára  
színesruhát is elvállalnak, s mivel egy-egy család ruháját külön  
moszák, a ruhadarabok ös szecserélése sem fordulhat elő.

- A Patyolat munkájában nagy változást jelent majd  
az újpesti új mosoda üzembehelyezése - mondotta Szücs Ferenc,  
az egyesülés igazgatója. - Az újpesti mosoda az év végéig el-  
készül és a legkorszerűbb, legnagyobb budapesti üzemünk lesz, ahol  
naponta 2000 család fehérneműjét tisztítjuk kilós és pipere-  
mosásban. További tervünkben szerepel, hogy jövőre új nagy vegy-  
tisztító építésére is kapjunk beruházást. /M II/

---

Ujabb három fővárosi mozi vetít délelőtt is

& HM/Gy -cz P 1955. augusztus 13.

A budapesti mozik közül a Művész, az újpesti Fény és a  
Bányász filmszínház augusztus 18-tól nemcsak délután, hanem délelőtt  
is tart előadást. A három filmszínházban naponta hat előadás  
vetítik a legújabb filmeket. A műsor változatosságát biztosítja,  
hogy időnkint délelőtt más filmet vetítenek, mint délután. /M II/

---

2

B 3. kiadás

1955. augusztus 13.

6 óra 10 perc

Az ősze készülnek az állami áruházak

i KL/Fd/ Gy Vg P 1955. augusztus 13.

Még néhány hét és a kirakatokból eltűnnek a nyári ruhák, s helyükbe már az őszi és a téli holmik kerülnek. Az állami áruházak gondosan felkészültek az ősze.

A Corvin Áruház sok újdonsággal várja vásárlóit az új évadban. A női és a férfi konfekció osztályon újfazonu felöltőket, lóden- és ballonkabátokat találnak majd az érdeklődők. Őszre kerül forgalomba a tiszta gyapju szövetből készült férfi sportöltöny is, amely 900 forint körüli áron kerül árusításra. Újdonság lesz a női tweed- és kangárnszövetből készült női kosztüm, amelyet már az őszi divat szerint varrtak. A gyermekosztályon is gazdagabb lesz a választék, mint az elmúlt őszön; sokkal több magasszáru bordó bőr iskolacipő lesz, s idejében megérkeznek a meleg gyermekruhák is. A Corvinban a szezon kezdetétől husz napon át délutánonként divatbemutatót tartanak, gyermekeknek pedig bábéledést rendeznek.

A Minőség Állami Áruház is bőséges áruval indul az őszi évadnak. Az áruház vezetői főleg azokból az árukból szereztek be többet, amelyekből tavaly még hiány volt. Tréningruhából például több mint hatezer van raktáron, a különböző flanelanyagokból mintegy 20.000 méter a készlet. A Minőség Állami Áruházban átszervezték az egyes osztályokat, hogy az őszi vásárlásoknál megkönnyítsék a kiszolgálást. A női- és gyermekruhazsályokat megnagyobbították és átrendezték a papirosztályt, úgy hogy az iskolaszezon kezdetére meggyorsul a kiszolgálás. /MTI/

--

A "Tisza" tengerjáró hajó "különleges" szállítmánya

i KL/Fd/Gy Vg P 1955. augusztus 13.

Néhány nappal ezelőtt érkezett meg közelkeleti utjáról a "Tisza" tengerjáró hajó. Ipari nyersanyagokon kívül "különleges" szállítmánya is volt: az Iskolai Személtetőeszközök Intézetének kérésére sokféle tengeri állatot hozott: többi között szépiákat, tengeri csillagokat, tarisznyásrákot, csikófejű halakat. Különösen az egyik meduza értékes, mivel átmérője mintegy 20 centiméter. Ez elég ritka példány. A tengeri állatokból az intézetben preparátumokat készítenek és néhány hét múlva már az iskolákban tanulmányozhatják a gyermekek a különleges állatokat. Gazdagodott az állatkert is, mivel a szállítmányban élő csikóhalak is érkeztek az akvárium számára. /MTI/

---

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás

1955. augusztus 13.

6 óra<sup>15</sup>perc

Az ideai harmadik élüzem címért harcolnak a Csepeli Kikötő dolgozói

i KF/HM/Gy Vg P 1955. augusztus 13.

Hazánk "tengeri" kikötőjében, Csepelen, az idén különösen élénk a forgalom. A szovjet, a román és a bolgár hajókon kívül a jugoszláv és nyugatnémet hajók is megfordulnak. A kikötő dolgozói eddig több mint ezer uszályt - köztük 538 külföldit - raktak meg áruval, illetve ürítettek ki. Az első félévben tervüket 25 százalékkal teljesítették túl és a rakodóbrigádok csaknem egymillió tonna rakományt mozgattak meg. Jó munkájuk eredményeként az első negyedévben megkapták az élüzem kitüntetést, s az élüzem feltételeket a második negyedévben is teljesítették.

A csepeli kikötő dolgozói az augusztus 20-i verseny lendületében most a harmadik élüzem címért harcolnak. A kikötő eddigi eredményei kiválóak. A dolgozók lendületes munkája, alkotmányunk ünnepére tett felajánlásaik teljesítése fokozza eredményeiket. A kiváló brigádok közül Konkai József ifjúsági rakodóbrigádja jár az élen, amely még a legigényesebb munkát is szívesen, gyorsan végzi el. Első félévi átlageredményük 248 százalékos volt, s augusztusban eddig 192 százalékos teljesítményt értek el. Kiváló eredményekkel köszöntötték a varsói VIT-et és elsőek az Alkotmány tiszteletére tett vállalkás teljesítésében is.

Konka József brigádvezető büszkén beszél eredményeiről:

- A munkában az ifjúsági brigádnak kell élenjárni. Ugy dolgozunk, hogy teljesíthessük augusztus 20-i felajánlásainkat és ne vehessék el tőlünk a nemrég megszerzett "legjobban termelő brigád" vándorzászlót./MTI/

---

Új üzemrésszel bővül a Budapesti Keksz és Ostyagyár

i GÖ/HM/Gy Vg P 1955. augusztus 13.

A Budapesti Keksz- és Ostyagyár az idén már tizszerannyi édességet, kekszet és ostyafélélet készít, mint 1938-ban. A gyár most újabb üzemrésszel bővül, amelyben 56 méter hosszúságú kekszsütő kemencét helyeznek el. Az épület műszaki átvétele már megtörtént és hamarosan megkezdik a hatalmas gép összeállítását. Az új üzemrész, ahol linzerhez hasonló zsiros kekszet készítenek majd, a negyedik negyedévben kezdi meg munkáját. Üzembehelyezése után műszakonként husz mázsa kekszet gyártanak./MTI/

--

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás

1955. augusztus 13.

6 óra 20 perc

Mit láthatunk a muzeumokban és a kiállítási termekben?

i Fm/Gy -cz P

1955. augusztus 13.

Muzeumok

Történeti Múzeum /Múzeum körút 14-16./

József Attila emlékkiállítás.

A magyar föld népeinek őstörténete.

A magyar nép története a honfoglalástól 1848-ig.

Nyitva: augusztus 16-tól hétfő kivételével 10-18 óráig.

Természettudományi Múzeum /Múzeum körút 14-16./

A föld és az élet fejlődéstörténete

Afrika élővilága.

Ásványtani kiállítás.

Gerinctelen állatok kiállítása.

Nyitva: augusztus 16-tól hétfő kivételével minden nap 10-18 óráig.

Természettudományi Múzeum növénytani kiállítása /Városliget, Vajdahunyad vára/

Nyitva: hétfő és péntek kivételével 10-15.30, vasárnap 9-15.30 óráig.

Mezőgazdasági Múzeum /Városliget, Vajdahunyad vára/

Magyar állattenyésztés. Vadgazdálkodási kiállítás. Hal- és nád-gazdálkodás. Erdőgazdaság. Gyógynövény- és gombagyűjtés.

Nyitva: augusztus 16-tól kedden, csütörtökön, pénteken 10-17, szerdán és szombaton 10-18, vasárnap 9-18 óráig.

Kaleidoszkop Művészeti Múzeum /Sztálin ut 103./

Hátsó-India és Indonézia kiállítása

Nyitva: hétfő kivételével hétköznap 11-19, vasárnap 10-19 óráig.

Hadtörténelmi Múzeum /I. Tóth Árpád sétány 40./

Hazánk haladó Latonai hagyományai.

Nyitva: hétfő kivételével minden hétköznap 9-17 óráig, vasárnap 10-18 óráig.

Színháztörténeti Múzeum /Krisztina körút 57./

A magyar színház hősi harca 1790-1848-ig.

Nyitva: kedd, csütörtök, szombat 15-19, vasárnap 10-18 óráig.

/Folyt. köv./

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás

1955. augusztus 13.

6 óra 25 perc

/Mit láthatunk...1.folyt./ i Fm/Gy -cz P

Bajor Gizi Múzeum /Stromfeld Aurél utca 16./

Jászai Mari, Márkus Emilia, Bajor Gizi emléktárgyak gyűjteménye.  
Nyitva: augusztus 16-tól kedden, csütörtökön, szombaton 15-19, vasárnap 10-18 óráig.

Szépművészeti Múzeum /Hősök tere/

Régi külföldi képtár. Görög-római kiállítás. Új magyar képgyűjtemény. Egyiptomi kiállítás. Modern külföldi képiállítás.

Nyitva: augusztus 16-tól hétfő kivételével mindennap 10-18 óráig.

Szépművészeti Múzeum Új Magyar Képtára /V.,Egyetem utca 16./

Brocky Károly emlékkiállítás.

Nyitva: hétfő kivételével minden nap 10-18 óráig, vasárnap 9-14 óráig.

Vármúzeum /Szentháromság utca 2./

A Budai Vár.

Nyitva: hétfő kivételével naponta 9-17 óráig.

Budapesti Történeti Múzeum Ujkori Osztálya /KisCELLI utca 108./

Budapest 1686-1848-ig.

Budapest városképi ábrázolások a XI. század második felében.

Nyitva: vasárnap 9-14 óráig, előzetes bejelentésre, csoportos látogatás esetén hétfő kivételével 9-17 óráig.

Táborvárosi Rommúzeum /Korvin Ottó utca 63./

Nyitva: vasárnap 10-16, hétköznap 9-16 óráig.

Aquincumi Múzeum /Szentendrei ut 193./

A római uralom négy évszázada

Nyitva: vasárnap 11-17, hétköznap, hétfő kivételével 9-16 óráig.

Petőfi Sándor Irodalmi Múzeum /VI.Bajza utca 39./

Petőfi Sándor emlékkiállítás

Nyitva: hétfő kivételével hétköznap 10-18, vasárnap 9-14 óráig.

Földalatti Múzeum /V.Március 15.tér/

Nyitva: hétfő kivételével minden nap 9-17 óráig.

Nyári szünetet tart a Magyar Munkásmozgalmi Intézet, az Iparművészeti Múzeum, a Néprajzi Múzeum és a Pesterzsébeti Múzeum.

/Folyt.köv./

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás

1955. augusztus 13.

6 óra 30 perc

/Mit láthatunk...2.folyt./ 1 Fm/Gy -cz P

Kiállítások

Ernst Múzeum /VI.Nagymező utca 8./

"Szabad Korea 10. éve" c. kiállítás

Nyitva: hétfő kivételével minden nap 10-20 óráig.

Fényes Adolf-terem /VI.I.Árkóczi ut 30./

Nolipa I.Pál festőművész kiállítása.

Nyitva: hétfő kivételével minden nap 10-20 óráig.

Nemzeti Szalon /V.Engels tér/

Új német grafikai kiállítás

Nyitva 10-20 óráig /augusztus 14-én, vasárnap zárul/

Csók István Galéria /V.,Váci u.25.

A Képzőművészeti Alap képcsarnokai válogatott anyagának kiállítása.

Nyitva: hétköznapokon 10-18.30, szombaton 9.30-14.30 óráig.

Grafikai szaküzlet /VI.Lenin körút 63./

Élesdy István festőművész kiállítása.

A Képzőművészeti Alap képcsarnokai válogatott anyagának kiállítása.

Nyitva: naponta 9.30-18 óráig. Szombaton 9.30-14.30 óráig.

x x x

Posta Múzeum /I.,Várfok u.24./

A posta, táviró, távbeszélő és rádió fejlődése.

Nyitva: szerdán, vasárnap és munkaszüneti napokon 9-14 óráig.

/Csoportos látogatás-előzetes bejelentésre -szombat kivételével 9-14 óráig./

/MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 8. kiadás

1955. augusztus 13.

6 óra 35 perc

Az Országos Mezőgazdasági Kiállítás hírei

6 SJ/dg/Gy Ká P 1955. augusztus 13.

Fácánbemutatóra készülnek

Az idei kiállításon részt vesz a gödöllői erdőszet fácántelepe is. Ez a telep évente több ezer fácánt nevel az erdők állományának vérfrissítésére. A kiállításon nemcsak szép fácán-csoportokat mutatnak be, hanem egy kottósalja fácáncsibét is.

Gyermekjátsszótér a kiállításon

A kiállítás főkapujától balra gyermekjátsszótér rendeznek be, ahol a háromtól-hétéves gyermekek, mialatt szüleik a bemutatókat tanulmányozzák, felügyelet mellett játszódhatnak. A játsszótér közelében tejboltot és édességárushelyet állítanak fel, a fásított területen kis gyermekpadokat helyeznek el. Körhintákat is hoznak az ideiglenes játsszótérre, esős idő esetén pedig üvegpavilonba húzódnak a gyermekek.

Új pavilont kap a posta, az IBUSZ, a rádió-üzenetfelvő

A kiállítás területén több új pavilon épül. Ezek közül az egyikben a kiállítás postahivatalát helyezik el. Ugyanabban a pavilonban kap helyet az IBUSZ felvilágosító szolgálata és itt veszik fel a rádióüzeneteket, amelyeket a tavalyihoz hasonlóan az idén isnaponta sugároz a rádió. Az üzenetfelvő terem egyik fala üveg lesz, hogy a berendezést, a felvételt kívülről is láthassák az érdeklődők./MTI/

---

Szeptemberben kezdi meg tanítását az országban az első önálló Dolgozók Gimnáziuma

i MS/Fd/Gy -cz P 1955. augusztus 13.

Az Oktatásügyi Minisztérium a Vörösmarty Mihály Gimnázium a Kölcsey Ferenc Gimnázium és a Madách Imre Gimnázium mellett működő dolgozók gimnáziumait egyesítve megszervezte az ország első önálló Dolgozók Gimnáziumát. A saját tanári karral rendelkező új iskola szeptemberben kezdi meg tanítását a Barcsay utcai Madách Imre Általános Gimnázium épületében./MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 9. kiadás 1955. augusztus 13.

6 óra<sup>40</sup>perc

Hírek a kerületekből

i VT/dg/Gy -cz P 1955. augusztus 13.

A Magyar Vöröskereszt XXII. kerületi szervezete a kerületi tanácsház dísztermében a többszörös véradók tiszteletére műsoros ünnepélyt rendezett. Mintegy 200 véradó jelenlétében 46 többszörös véradónak adták át a "többszörös véradó" jelvényt és az ezzel járó oklevelet. Megható jelenete volt az ünnepségnek, amikor Szatmári Jenőné virágcsokorral köszöntötte Keserü Jánosné huszonhét-szeres véradót, akitől ő is kapott vért.

x x x

A XXI. kerületi tanács a Katona József utcai iskola udvarán sportterületet épített. A munkát már megkezdték.

x x x

A IX. kerületi Illatos ut és külső Soroksári ut környékének lakói többször kérték a tanácsot, hogy gondoskodjék a közelben gyógyszertárról. A tanács - figyelembe véve a kérést - 150.000 forintos beruházással a Soroksári ut 136. szám alatt gyógyszertárat létesített, amelyet augusztus 15-én nyitnak meg.

x x x

Megkezdték a háboru során megsérült Németvölgyi uti iskola helyreállítását. /MTI/

---

Megkezdték az iskolaszerek árusítását

i KL/HM/Gy Vg P 1955. augusztus 13.

Tavaly későn érkeztek az üzletokba az iskolai felszerelések, ezért<sup>a</sup> legtöbb helyen nagy volt a zsúfoltság s a vásárlókat nem tudták folyamatosan kiszolgálni. A hibán okultak az illetékes kereskedelmi szervek, s az idén már augusztusban valamennyi író-szer- és papírboltba elszállították a füzeteket, a rajztáblákat, a ceruzákat, mindazt, amire az iskolásgyermeknek szükségük van. A füzeteket osztályok szerint csomagolták. Egy-egy csomagban az évfolyam minden füzetét megtalálható. Ez lényegesen gyorsítja a kiszolgálást. Jólal több a boltokban a belföldi és<sup>a</sup> külföldi szinesceruza, s az olcsó, 13 forintos töltőtoll. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

8 lo. kiadás

1955. augusztus 13.

6 óra 45 perc

Az Állami Faluszínház /Déryné Színház/ hírei

i HA/Tr/Gy -cz P 1955. augusztus 13.

Az Állami Faluszínház, amely az új évadban Déryné Színház néven folytatja működését, első két bemutatójából megkezdte a próbákat. Móricz Zsigmond "Sári bíró"-ját és Ságody József "Lakás-szentelő" című színművét adják elő.

A Déryné Színház a jövő héten egyébként a következő darabokat játssza: "Az idegen gyermek"-et Hajdu megyében, a "Dulszka asszony erkölcsé"-t Pest megyében, a "Grandet kisasszony"-t Fejér megyében, "A Hamilton család"-ot Tolna megyében, a "Montmartre-i ibolyá"-t Vas megyében, végül a "Dankó Pistá"-t e hó 21-től Budapesten, a Jászai Mari Színházban./MTI/

---

Javítási munkálatok miatt augusztus 15-től szeptember 10-ig zárva tartják az Imre gyógyfürdő gőzosztályát

i VT/Fd/Gy -cz P 1955. augusztus 13.

A budai Imre gyógyfürdőt magyszerű gyógyhatású vize miatt naponta sokszázan keresik fel. A fürdő épületében már szükség lenne nagyobb szabású átalakításra, erre azonban csak később kerülhet sor. A zavartalan üzemeltetés biztosítása érdekében most kisebb javításokat, átalakításokat végeznek, ami miatt az Imre gyógyfürdő gőzosztályát augusztus 15-től szeptember 10-ig zárva tartják. A kád-fürdőosztály a munkák idején is változatlanul üzemben lesz./MTI/

---

Kitüntetőjelvény a jól végzett társadalmi munkáért

i VT/Fd/Gy -cz P 1955. augusztus 13.

A VI. kerületi tanács kereskedelmi állandó bizottságának aktivája, Hóhegyi Miksa társadalmi ellenőr jó munkája jutalmaként megkapta "A békékereskedelm kiváló dolgozója" kitüntető jelvényt.

Ez az első eset, hogy társadalmi munkás ilyen elismerésben részesült.

Hóhegyi Miksa a rábízott feladatot mindig igen lelkiismeretesen, szorgalmasan és nagy lelkesedéssel látja el. Próbavásárlásai során például az egyik cukrászdában blokkcsalást leplezett le. Rendszeresen patronálja a Fővárosi Villamosvasút Dózsa György főműhely, valamint a budapesti 62.számú postahivatal társadalmi ellenőreit is, átadja nekik tapasztalatait, munkamódszerét./MTI/

---

B 11. kiadás

1955. augusztus 13.

6 óra 50 perc

Augusztus 21: Ifjúsági nap

i HI/Dé/Gy -ez P 1955. augusztus 13.

Az alkotmány ünnepét követő napon, augusztus 21-én a Dolgozó Ifjúság Szövetségének budapesti szervezetei "Ifjúsági nap"-ot rendeznek. Ezen a napon Budapest legnagyobb tömegszórakozóhelyein, valamint a kerületek szabadtéri színpadain és a parkokban változatos, vidám népnemepélyek, ifjúsági műsorok, kulturális és sportrendezvények lesznek.

A Városliget három szabadtéri színpadán zenekar, szakszervezeti művészeti csoportok és tréfás gyermekműsorok szórakoztatják majd a fiatalokat. A műsor során fellépnek a Varsóban szerepelt VI T-együtteseink is.

A margitszigeti Majakovszkij-színpadon délelőtt 10 órakor gyermekműsorral kezdődik a nap, a Vörösmarty Színpadon délután 4 órától 6-ig a XIII. kerületi tanács rendezésében lesz előadás, este 7-től pedig a József Attila Színház művészei lépnek fel.

A népligeti nagyvendéglő mögötti szabadtéri színpadon délelőtt 10-től gyermekműsor, a nagyvendéglő előtti színpadon 11 órától térszene lesz. Délután 4-től mindkét szórakozóhelyen felnöttek műsorával folytatódik az ünnepség.

A hűvösvölgyi szabadtéri színpadon délelőtt 10 órakor a II. kerületi tanács rendez műsort a gyermekek számára, délután 4 órától a Honvéd SE élsportolójának nagyszabású bemutatója következik.

A városmajori szabadtéri színpadon délelőtt 10 órától a XII. kerületi tanács által összeállított vidám műsorban gyönyörködhetnek a gyermekek, délután 4 órától pedig a Textil- és Ruházatipari Dolgozók Szakszervezetének legjobb kulturális együttesei szerepelnek.

A kerületekben lévő szabadtéri színpadokon és a parkokban is sokféle szórakozás - térszene, tréfás versenyek, vidám gyermekelőadások, üzemi és uttarózenekarok műsora - várja a fiatal-  
ságot./MTI/

---

L

B 12. kiadás

1955. augusztus 13.

6 óra 55 perc

Gogol, Balzac, Rolland, Twain, Kipling, Wells és Jack London művei az Olcsó Könyvtár sorozatban

i HA Gy -cz P 1955. augusztus 13.

Az Olcsó Könyvtár mind népszerűbb sorozatában a negyedik évfolyamon a világirodalom számos, értékes műve jelenik meg. Így többi között kiadják Gogol "Az orr" című satirikus elbeszéléskötetét, Balzac "Ferragus"-át, Romain Rolland "Colas Breugnon" című regényét, Mark Twain "A lóvátett város", Kipling "A dzsungel könyve", H.G.Wells "Bealby", Jack London "Az éneklő kutya" című művét, továbbá Vanda Vasziljevskaja "Szivárvány" című regényét és Móra Ferenc "Arany koporsó"-ját. A sorozatban "Friss szél" címmel fiatal magyar írók elbeszélésgyűjteménye is megjelenik.

Tekintettel a sorozat iránt megnyilvánuló <sup>nagy</sup> érdeklőségre, a példányszámot jelentősen felemelték, egyes kötetek száz-  
ezres példányszámban jelennek meg. Ezt szükségessé tette az is, hogy az Olcsó Könyvtár köteteit a könyvesboltokon, az üzemi terjesztőkön és a fűzési szövetkezeti boltokon kívül most már az újság-  
árusoknál, Utasellátó-pavilonokban, áruházakban, vasútállomásokon és a vidéki postahivatalokban is árusítják. A negyedik évfolyamon megjelenő 14 kötetre 43.-- forintért lehet előfizetni. /MII/

---

A hét könyvei

ÁKV Gy -cz Mi 1955. augusztus 13.

Szikra Könyvkiadó

	füzve	kötve
Asztalos Géza: A pártfegyelmi munkáról. 39. o. /Az MDP Pártfőiskolájának előadásai/	2.-	--
Hegedüs András: A munkásosztály és a parasztság szövetsége. - A magyar mezőgazdaság szocialista átszervezésének alapkérdései. 51 o. /Az MDP Pártfőiskolájának előadásai/	2.40	--
A nürnbergi per vádbeszédei. 195 o.	10.-	--
Tóth Sándor: A szovjet hadsereg felszabadító hadműveletei hazánkban. 195 o. 4 t. /Hadtörténelmi Intézet/	14.-	20.-

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13. kiadás 1955. augusztus 13. 7 óra- perc

/A hét könyvei, 1.folyt./ ÁKV Gy -cz Mi

Akadémiai Kiadó

Surányi János - Mándy György: A kukorica. 183 o. 1 t.	füzve	kötve
/Magyarország kulturflórája/	15.-	-.-
Széchy K.: Gedenkbuch für Prof.Dr.J.Jáky. 200 o. 1 t.	.-.	40.-

Szépirodalmi Könyvkiadó

Mikszáth Kálmán: A fekete város. /Regény/ 425 o. 1 t.	.-.	29.-
/Magyar klasszikusok/		
Thury Zsuzsa: Virradat előtt. /Regény/ 332 o.	.-.	20.50
Tömörkény István: A ravasz kabók. Vidám elbeszélések 293 o. /Olcsó könyvtár. 1955.34./	4.-	-.-
Castro: Napfényes házikó. /Regény./ 2.jáv.kiad. 283 o.	.-.	17.50
Uj Magyar Könyvkiadó		
Newerly: Egy boldog élet. /Cellulógyári emlék/ Regény. 2.jáv.kiad. 556 o.	.-.	30.-
Zeromski: A hű folyó. Regény. 214 o.	.-.	11.50

Ifjúsági Könyvkiadó

Gáli József: A királyné szoknyája. /Mesék/ 63 o.	.-.	5.50
Harrison: Az élet mégis szép... Jack Brent története 147 o.	4.50	-.-
Mikszáth Kálmán: Az első bánat. /Mesék, történetek/ 62 o.	2.-	-.-

Művelt Nép Könyvkiadó

Bugár-Mészáros Károly: Perifériás érbetegségek. 92 o. /A gyakorló orvos könyvtára/	8.50	-.-
Cook: Utazások a világ körül. Első utazás. 397 o. 4 térk.	.-.	34.50
Gerő László: Magyarországi várépítészet. /Vázlat a magyar várépítés fejezeteiről /511 o. 1 térk.	.-.	69.-

/Folyt.köv./

77

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás 1955. augusztus 13. 7 óra 05 perc

/A hét könyvei, 2.folyt./ ÁKV Gy -cz Mi

Népszava Könyvkiadó

	füzve	kötve
Kovács György: Hasznos mulattató. 121 o.	8.-	.-

Nyolc jelenet. Irták Alföldi Imre, Csapó György. 64 o.	3.-	.-
--	-----	----

Közgazdasági és Jogi Könyvkiadó

A beruházások és a felújítások pénzügyi lebonyolítása. Szerk. Verók János. 374 o.	35.-	.-
--	------	----

Benis Mihály - Dobos Gábor - Nadas Endre: Kereskedelmi iratminták. Levelezési ismeretek. 167 o. 8 t.	12.-	.-
---	------	----

Magvető Könyvkiadó

Domby Márton: Csokonai élete és kortársak emlékezései Csokonairól. 147 o. 4 t. /Magyar könyvtár/	.-	9.-
---	----	-----

Mezőgazdasági Könyvkiadó

Bóna József: Nagyüzemi trágyázás. 173 o.	15.-	.-
--	------	----

Műszaki Könyvkiadó

Aixinger István - Salusinszky László: Ásványolajtermékek tárolása és szállítása. 144 o.	17.-	.-
--	------	----

Náray-Szabó István - Szuk Géza: A beton optimális víz- cementtényezőjének meghatározása elektromos uton. 28 o. /Építéstudományi Intézet. Tudományos közle- mények 5./	6.-	.-
--	-----	----

Tankönyvkiadó

Abramóvics: Bevezetés az irodalomtudományba. 334 o. /Szocialista nevelés könyvtára 110./	25.-	.-
---	------	----

/MTI/

---

TL

B 15. kiadás

1955 augusztus 13

óra 10 perc

Miniszeri utasítás az állami gazdaságok szarvasmarhatenyésztésének fejlesztéséről

1. Kő/Tr Ká Hné KM

1955 augusztus 13

A Központi Vezetőségnek a mezőgazdaság fejlesztéséről szóló határozata többek között előírja, hogy az állami gazdaságoknak nagytejlítményű tenyészállatokkal kell elősegíteni az egész mezőgazdasági termelés fellendítését. A határozat megvalósítása érdekében az állami gazdaságok minisztere utasítást adott ki a szarvasmarhatenyésztés fejlesztéséről. Az utasítás értelmében felülvizsgálják az állami gazdaságokban a tenyész- és növendék tenyész bikákat, valamint az űszőállományt. Az állomány szaporítását, valamint a tehének utánpótlását a legmagasabb termelést elérő tehenektől származó utódokkal kell biztosítani. A tenyész bikák felülvizsgálására minden termelési igazgatóság háromtagú bizottságot alakít. Az űszőállomány felülvizsgálatát és minősítését a gazdaságon belül az igazgatóból, a főállattenyésztőből, a kezelő állatorvosból és a törzstenyésztőből alakított bizottság végzi. A tehénállományból is ki kell jelölni azokat a fejttatiszta teheneket, amelyeknek tejtermelése a laktáció ideje alatt meghaladja a háromezer litert, 3,6 százalékos tejsírral és amelyeknek külleme is megfelelő. A kiválasztott tehének utódeinek jobb nevelését már szopósborjú korban meg kell kezdeni. Különös gondot kell fordítani a növendékek edző nevelésére, a legeltetésre, a rendszeres jártatásokra. /MTI/

---

Jól beváltak a szelelőrosták a kombájnszérűkőn

1. Br/Szb Ká Hné KM

1955 augusztus 13

Az eretés előtt a Malomgépgyár 50, gépi meghajtású szelelőrostát készített a kombájnbuzák tisztítására. A rostákkal a Kiskunsági Állami Gazdaságban óránként 28-30 mázsa gabonát is megtisztítottak. Hasznos eredményeket értek el a többi gazdaságok is. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1955 augusztus 13

12 óra 10 perc

Érdemes állathizlalási szerződést kötni

ő Vid R/De Ká Hné KM 1955 augusztus 13

Nemrégiben jelent meg a Minisztertanács határozata az 1955/56. évi szerződéses állathizlalásról. A dolgozó parasz-  
tok már az elmúlt évben is meggyőződtek róla, hogy érdemes sertés-  
és szarvasmarha hizlalására vállalkozni. A jó árak és kedvezmé-  
nyek is arra indítják a dolgozó parasztokat, hogy növekvő számban  
kössenek hizlalási szerződéseket.

Két hét alatt 2000 sertésre szerződtek  
Somogyban

Somogy megyében az 1955. évi sertéshizlalási akció  
keretében is nagy számmal kötöttek szerződést a termelészövetke-  
zetek és az egyénileg dolgozó parasztok. A jól jövedelmező hizla-  
lásra . . . 20.000 sertést, és 7800 bikát kötöttek le. A somogytar-  
női Szorgalom Termelészövetkezet 40 sertés hizlalására vállal-  
kozott és ezért több mint 104.000 forintot, továbbá 5217 forint  
prémiumot kapott. Az osztópáni Győzelem Tsz tagjai 25 hussertésért  
csaknem 53.000 forinthez jutottak.

Az 1955/56 évi sertéshizlalásról jelent határozat óta  
is sokan jelentkeznek szerződések kötésére. A szerződők kedvét  
növeli, hogy<sup>a</sup> december 31-ig leszállított sertések után beadási  
kedvezményben is részesülnek. Az elmúlt két hét alatt a megye  
területén csaknem 2000 sertés hizlalásra szerződtek a termelő-  
szövetkezetek és az egyénileg dolgozó parasztok.

A rinyaujlaki Kossuth Termelészövetkezet 25 ser-  
tést hizlal szerződéssel. Ha 140 kilón felülre hizlalják, az  
állatokat, akkor a magas átvételi áron felül 37,5 mázsa tékar-  
mánykedvezményben is részesülnek. A nágócsi Szabadság Tsz 150  
hussertésre szerződött. A somogytarnői Szorgalom Termelészövet-  
kezet 10 bikát hizlal az idén szerződéses alapon. Kiszámították,  
hogy ebből mintegy 40.000 forint bevétele lesz a termelős zövet-  
kezeti tagoknak.

/folyt.köv./

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás

1955 augusztus 13

12 óra 10

perc

/Érdemes állathizlalási..... folyt/ ö Vid R/De Ká Hné KM

Több sertést hizlalnak a Tolna megyei  
dolgozó parasztek

Több Tolna megyei termelőszövetkezet - miután megbeszélte Rákosi Mátyás esepeli beszédét - elhatározta, hogy terven felüli hizlalásokkal siet az ország husellátásának megjavítására. Elsőnek a két aparhanti termelőszövetkezet tett vállalást. A Március 9 Tsz elhatározta, hogy október 31-ig 12 sertést ad be kötelezettségén felül, a Felszabadulás Tsz tagsága pedig azt fogadta meg, hogy előirányzatán kívül 25 hizott sertést ad a közellátásnak. A dombóvári Rákóczi Tsz tagsága ugy döntött, hogy az öszre beállított 25 hizón kívül még negyven sertést hizlal. Ezt a jövő év első negyedében adják közfogyasztásra.

Aze gyénileg dolgozó parasztek közül Kelemen György neki mintgazda felajánlotta, hogy jelenlegi két hizójához még egyet beállit. Ugyanakkor felhivta gazdátársait, hogy minél több hizottsortéssal járuljanak az ország husellátásának javításához.

Széles körben ismertetik a hizlalási  
szerződés feltételeit Borsod megyében

Borsod megyében tavaly a szerződésesen hizlalt állatoknak többségét a termelőszövetkezetek kötötték le. Az idén jelentősen megnövekedett az egyénileg dolgozó parasztek érdeklődése is. Ezt bizonyítja, hogy az idén megkötött szerződések mintegy 50 százalékát egyéni gazdák irták alá.

A szerződéskötések csak nemrégben indultak meg. A megyei állatforgalmi vállalat dolgozói azt tapasztalták, hogy számos dolgozó paraszt még nem ismeri ezeket az előnyöket, amelyeket a szerződéses hizlalás biztosít. Ezért most széles körben ismertetik a tudnivalókat, a községekben tájékoztató előadásokat tartanak. Ezekre meghivják ezeket a gazdákat, akik tavaly már kötöttek hizlalási szerződést és akik az előadásokon beszélhetnek gazdátársaiknak az állathizlalás előnyeiről. /MTI/

---

Ko

Falvaink kulturális életéből

ö Vid Há/Tr -cz Hnó KM

1955 augusztus 13

Népi együttes alakult Darány termelőszövetkezeti községben

A Somogy megyei Darány nemrégben lett termelőszövetkezeti község. Az egyre erősödő közösségi szellem egyéb területen is eredményeket hoz: a falu ifjúsága megalakította népi együttesét. A kulturális munkások helyi gyűjtésű népdalokat, táncokat, játékokat és szokásokat mutatnak majd be, színpompás népviseletükben.

Az őszi mezőgazdasági kiállításon mutatja be új műsorát a sándorfalvi népi együttes

A Csongrád megyei művészeti csoportok közül a sándorfalvi Háziipari Szövetkezet 50 tagú népi együttese kapott meghívást, hogy mutassa be műsorát Budapesten, az őszi mezőgazdasági kiállítás színpadán. Az együttes most szorgalmas munkával készül első fővárosi szereplésére. A "Tiszatáji kép" című népi játékot gyakorolják, amelyben a régi tiszai halászok életével ismertetik meg a nézőket.

Tsz-tagok és egyéni gazdák együtt tanulnak, szórakoznak a tiszánénei kulturotthonban

A Heves megyei Tiszánénei korszerű kulturotthona mind a termelőszövetkezeti tagok, mind az egyéniileg dolgozó parasztok második otthonává vált. A nyári hónapokban is havonta mintegy négyezren látogatják a különböző előadásokat, a szakköröket, a könyvtárat. A mezőgazdasági szakkör 600 négyesegyes kísérleti parcellát művel, s ezen szemlélteti az új agrotechnikai eljárásokat. A kísérleti rizstelepen a trágyázás különböző módszereit próbálják ki. Tanulási, szórakozási lehetőséget találunk a kulturotthonban a nők is: résztvehetnek a házimunka-szakkör, az ének- és táncker munkájában.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1955 augusztus 13

12 óra 15 perc

/Felveink....folyt/ ö Vid HA/Tr -ez Hné KM

Készülődnek az őszi programra a Tolna megyei tsz-ek művészeti csoportjai

Tolna megye termelőszövetkezeti között 54-nak van már művészeti csoportja. A nyári munkák ugyan még nem fejeződtek be, de az együttesek már megkezdték előkészületeiket az őszi. A sikli Alkotmány Tsz színjátszói például Csizmarek Máttyás "Bujóska" című vígjátékát tanulják, amelyet a környező községekben is bemutatnak majd. A felsőnyéki Vörös Csillag Tsz- ben Múricz Zsigmond "Nem élhetek muzsikaszó nélkül" című darabjának előadására készülődnek./MTI/

---

Társadalmi munkával esinosítják városukat a Komlóiak

Vid HA -ez Hné KM

1955 augusztus 13

A Komlói Városi Tanács ez évi városgazdálkodási terve utak építését, terek parkosítását, kulturotthonok esinosítását, felszerelésük bővítését, a szülőotthon, bölcsődék, iskola-napközök fejlesztését és még számos, a lakosságot szolgáló beruházás megvalósítását tűzte ki célul. Mindezekhez a lakosság 337.000 forint értékű társadalmi munkát ajánlott fel.

Eddig végzett - mintegy 150.000 forint értékű - munkájuk nyoma szinte mindenütt megtalálható. Sok utca parkosítását maguk a dolgozók végzik. Így a Sallai Imre utcában és a Pécsi uton például 2500 virágot ültettek el. A gosztenyési városrészben 600 facsemetét ültettek, míg Kőkönyösben 80 padot helyeztek el társadalmi munkában. Ujtelep és Gosztenyés lakói a gyerekeknek játszótérrel építettek és a tanácstól kapott játszószerkeket is maguk szorulták fel.

Meesekfalva, Meesekjányosi és Kisbattyán lakói különösen ösképpen fuvarral segítenek sokat az itteni beruházások - pásztorház-, járda-, iskola- és kulturotthonépítés - megvalósításában. Sokat tesznek a komlóiak a sportélet fejlesztéséért is; két röplabda pályát építettek, a Béte-akna bányászai pedig mintegy 120.000 forint értékű társadalmi munkát végeztek a bányásznep-re elkészülő sporttelepikön./MTI/

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás

1955 augusztus 13

12 óra 15 perc

A VIT idején tovább erősödnek az ország DISZ-szervezetei

ö Vid HA/Tr -cz Hné KM 1955 augusztus 13

A varsói Világifjúsági Találkozó újabb lendületet adott az ország ifjúsági szervezeteinek munkájához. A nagy találkozóval párhuzamosan hazánkban rendezett ünnepi estek, vidám mulatságok tartalmasabbá, vonzóbbá tették a DISZ belső életét. A móri bányász-kulturotthonban például estéről-estére összegyűlnek a közég és a környék bányász- és parasztfiataljai, hogy a napi munka után szórakozzanak. A VIT napjaiban még élénkebbé vált itt az élet, hiszen a fiatalok kíváncsiak voltak arra, mi történik Varsóban. Rendszeresen felolvasták az újságok tudósításait, cikkeit, s elbeszélgetnek a világ ifjúságának életéről.

Egy hónappal ezelőtt, a DISZ II. kongresszusa után alakult meg a DISZ-szervezet az aporligeti Petőfi Termelőszövetkezetben. A megalakuláskor és azóta is sok értékes segítséget kapnak a fiatalok a tsz pártszervezetétől. Az ifju párttagokat és tagjelölteket a DISZ-munkával biztáák meg, s így már rövid idő alatt figyelemreméltó eredmények születtek. A Világifjúsági Találkozó tiszteletére a fiatalok lelkesen teljesítik pártmögbi-zatásukat: különösen szép eredményeket értek el a silózásnál és a másodvetésnél. Kialakulóban van az ifjúság változatos kulturális és sportélete is; színjátszó- és táncsoportjuk augusztus 20-án tartja bemutatkozó előadását.

A Nógrád megyei DISZ-szervezetek a VIT napjaiban egyre több új tagot vonnak be munkájukba. Az elmúlt hetekben 800 fiatallal erősödött a megyében az ifjúsági szövetség tábora, hét alapszervezetet hoztak létre, legnagyobbbrészt termelőszövetkezetekben. Az új DISZ-tagok, az új szervezetek már az első napon munkához láttek. Az egyházasdengolegi tsz most alakult DISZ-szervezete például megkezdte az agitációs munkát, hogy újabb tsz-tagokat toborozzanak. A balassagyarmati Előre Tsz DISZ-szervezete is elsőrendű feladatának tekinti a szövetkezet erősítését. A fiatalok otthonukban keresték fel azokat a fiukat és lányokat, akik korábban kiléptek a tsz-ből. Elmondták milyen szép jövődelmet várnak az idén, beszélgettek művelődési, sportolási lehetőségeikről és visszahívták őket a közös gazdaságba. A látogatások nem voltak eredménytelenek: rövid idő alatt több fiatal tért vissza a közös gazdálkodáshoz. /MTI/

---

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1955 augusztus 13

13 óra 25 perc

Megkezdtek a keverőszántást a csöngői Dózsa Tsz-ben

i Vid Ká Hné KM

1955 augusztus 13

A csöngői Dózsa Termelőszövetkezetben az aratás után nyomban elvégezték a tarlóhántást és elvetették a másodnővényeket. Jelenleg még csépelnek, de már megkezdtek - elsőként a megyében - az ősziak alá a talajelőkészítést.

Az idei termésük is azt mutatja, hogy az őszi gabonafélék termésátlagát nagymértékben a jó talajelőkészítés, a korai vetés döntötte el. A tevelyi jó talajelőkészítés és a korai vetés eredményeként az idén ősziárpból 2, huzából 4,6, rozsból 3 mázsával több termést takarítottak be holdankint, mint az elmúlt években.

A tsz-ben a nélkülözhető fogatok hordják a trágyát a földekre, míg a Kenyeri Gépállomás öt traktora a keverőszántást végzi./MTI/

---

Bebrits Lajos közlekedés- és postaügyi miniszter köszönti a vasutasokat vasárnap a rádióban

i VT/Tr -oz Hné KM

1955 augusztus 13

Vasárnap, augusztus 14-én az V. vasutasnap alkalmából Bobrits Lajos közlekedés- és postaügyi miniszter köszönti az ország vasutasait a Kossuth-adón 11.00 órakor. Utána 11.10 órától ajándékműsort közvetít a rádió a vasutas dolgozóknak./MTI/

---

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1955 augusztus 13

13 óra 45 perc

Csaknem 24.000 köbméter silót készítettek eddig a Szolnok megyei termelészövetkezetek

k FM § Ká Hné P 1955 augusztus 13

A mezőgazdasági termelészövetkezetek közös állatállománya részére eddig<sup>a</sup> legtöbb silót a Szolnok megyei termelészövetkezetek készítették. Julius 31-ig 20 köbméter híján 24.000 köbméter silótervterv készítették különféle zöldtakarmánynövényekből, s ezzel tervükben 23.1 százaléknál tartanak.

Szolnok megye után Csongrád megye termelészövetkezetei értek el jó eredményt: 10.000 köbmétert silóztak július 31-ig. A silózási versenyben harmadik helyen Békés megye., negyedik helyen Komárom, ötödik helyen Somogy megye termelészövetkezetei állnak. /MTI/

---

Jegyhamisítókat vett őrizetbe a budapesti rendőrség

i MS/Tr -oz Hné P 1955 augusztus 13

A Belügyminisztérium budapesti főosztálya őrizetbe vette Gebhardt József budapesti lakos, nyomdai litografust és kilenc társát. Gebhardt és társai 1954 márciusa óta rendszeresen, nagymennyiségű, a Népstadionba szóló hamis állóhely-jegyet készítettek. A jegyek értékesítésével mintegy 150.000 forint haszonhoz jutottak. A bűnöző csoport tagjai többszörösen büntetett előéletűek és többen közülük huzamosabb idő óta nem dolgoznak. A házkutatások során a rendőrség közébe kerültek a jegyhamisításhoz használt nyomdai felszerelések, klisék, papir- és festékanyagok. Ezenkívül nagymennyiségű hamis jegyet is lefoglaltak. A rendőrség megállapította, hogy a bűnöző csoport a jegyhamisításon kívül több lopást és sikkasztást is elkövetett a társadalmi tulajdon kárára. /MTI/

---

Feketén cséplő kulákt tartóztatott le az ügyészség

i MS/Tr -oz Hné P 1955 augusztus 13

Bálint Mihály vendéglői kulák terményének nagyrésztét Kiss Anna dolgozó paraszt lakására szállította, hogy az ő terményével együtt csépeltesse el. Így akart kibujni a begyűjtési kötelezettség elől. Amikor az esetet felfedezték, Bálint terményéből 208 kilót nem el is csépeltek. A nyíregyházi ügyészség a feketén cséplő kuláktot letartóztatotta. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás

1955 augusztus 13

14 óra 35 perc

Elutazott a román parlamenti küldöttség

t Bc/Fd -oz Hné P 1955 augusztus 13

A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése küldöttségének tagjai: Gheorghe Vidrasou, a Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése elnökségének tagja., a küldöttség vezetője, Nicolae Salajan akadémikus, Costache Antoniu népművész, Nicolae G. Lupu akadémikus, Elene Lasou, a Román Munkáspárt bukaresti Lenin körületi pártbizottságának első titkára, Gheorghe Ionescu, a bukaresti "Tudor Vladimirescu" üzemek igazgatója, Alexandru Bulmez, az egyik román kollektív gazdaság tagja, nemzetgyűlési képviselők, akik az Országgyűlés meghívására baráti látogatást tettek hazánkban, pénteken éjjel elutaztak Budapestről.

A román parlamenti küldöttség bucsuztatására a Nyugati-pályaudvaron megjelent Rónai Sándor, az Országgyűlés elnöke, Darabos Iván a Népköztársaság Elnöki Tanácsának titkára, Nagyistók József és Vass Istvánné, az Országgyűlés elnökei, Sik Endre, a külügyminiszter első helyettese, Mihályfi Ernő, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, az Országgyűlés külügyi bizottságának elnökhelyettese, Herczeg Ferenc kohó- és gépipari miniszterhelyettes, Serflek Gyula földművelésügyi miniszterhelyettes, Harustyák József és Seregélyi József, az Elnöki Tanács tagjai, Horváth Mihály vezérőrnagy, Czéh József és Sárfi Rózsi, az Országgyűlés jegyzői, Tamás Lajos, az Eötvös Loránd Tudományegyetem rektora, Rubin Péter, a Külügyminisztérium II. számú politikai főosztályának helyettes vezetője, Marjai József, a Külügyminisztérium protokoll-osztályának vezetője, a társadalmi élet több más képviselője.

Ott volt a bucsuztatásnál Stefan Cloja, a Román Népköztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.

A román parlamenti küldöttséget elutazása előtt Rónai Sándor, az Országgyűlés elnöke bucsuztatta:

- Kedves Elvtársak! Kedves Vendégeink!

- A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése küldöttsége hazánkban tett látogatásának befejezése alkalmából engedjék meg, hogy kifejezésre juttassam a dolgozó magyar népnek, a Magyar Népköztársaság Országgyűlésének a baráti látogatása föltett érzett örömét.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 24. kiadás

1955 augusztus 13

14 óra 40 perc

/Elutazott a román .....folyt/ t Bc/Fd -ez Hné P

- Az Önök magyarországi látogatása ismét igazolta azt a felismerést, hogy a parlamentek közötti együttműködés, a közvetlen kapcsolatok megteremtése fontos, tényező a népek barátságának elmélyítése és az általános béke szempontjából.

- Az az érzésünk, hogy az eltelt néhány nap során a személyes ismeretség révén tovább mélyítettük egymás kölcsönös megértését, a népeink közötti mély rokonszenvet és a testvéri együttérzésen alapuló kapcsolatokat.

- Ami bennünket illet, biztosíthatom Önöket, kedves elvtársak, a magunk részéről mindent meg fogunk tenni, hogy még inkább előmozdítsuk országeink gyümölcsöző együttműködését, egymás segítségét, népeink őszinte és megbonthatatlan barátságának megacélozását.

- Kérem Önöket, hogy adják át a testvéri román népnek, a Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlésének a magyar nép, a Magyar Népköztársaság Országgyűlése forró üdvözlétét és baráti jókívánságait.

- Kívánok jó utazást és gyönyörű hazájukba való szerencsés visszatérést.

A bucsuszavakra Gheorghe Vidrescu, a román parlamenti küldöttség vezetője válaszolt.

- Kedves Elvtársaink! Most, amikor távoznak, a Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése küldöttsége részéről erre kérjük Önöket, fogadják köszönetünket azért a meleg vendégszeretetért, amellyel az Önök szép országában mindenütt körülvettek bennünket. Bárhol jártunk, virágokat hoztak nekünk munkások és gyermekek és szemükből kiolvastuk azt az őszinte szeretetet, amelyet irántunk, mint vendégek iránt éreznek. Ugyanekkor szívből megköszönjük az általunk meglátogatott üzenek és különféle intézmények dolgozóinak azt a fogadtatást, amelyben bennünket részesítettek.

- Kérjük Önöket, adják át szép fővárosuk dolgozóinak meleg üdvözlötünket.

- Éljen a Magyar Népköztársaság!

- Éljen a magyar és a román nép barátsága! /MTI/KG

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25, kiedás

1955 augusztus 13

14 óra 45 perc

Időjárásjelentés

2. Hné KM

A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 13-án, szombaton délben:

Mérsékeltlen meleg idő

A Fekete-tengertől északra fekvő ciklon áramlási rendszerével Közép-Európa fölé továbbra is meleg levegőt szállít és ezért a felmelegedés Németország, Ausztria, Csehszlovákia és a Kárpát-medence területén folytatódott.

Hazánkban pénteken napközben 23-25 fokig emelkedett a hőmérséklet és futó záporok is már csak az ország északi felében voltak. A lehullott esepadék mennyisége Dobogókőn 21 mm volt. A főváros keleti kerületeiben egy óráig tartó hóves zápor hullott.

Budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 1,9 mm-rel, a légnyomás napi középértéke 2,5 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten szombaton 12 órakor a hőmérséklet 23 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm, alig változik.

Várható időjárás vasárnap estig: mérsékeltlen meleg idő, változó felhőzet, néhány helyen eső, zivatar, mérsékelt szél.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 14-17, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 25-28 fok között. /MTI/

---

L

B 26. kiadás

1955 augusztus 13

11 óra 45 perc

A kenyérszata hírei - Az ország számos vidékén vasárnap is dolgoznak  
- Komárom város teljesítette begyűjtési tervét - Szárítják a búzát  
az ország legnagyobb gabonaszárító telepén

6 Vid R/De X Ká TI P

1955 augusztus 13

A hét végén jó idő köszöntött az országra. A határban így teljes erővel dolgozhatnak a behordás befejezéséért. A szérükön mindenfelé bugnak a cséplőgépek, s ugyanakkor telnek az állam magtárai, a dolgozó parasztok egyenesen a cséplőgéptől teljesítik beadásukat.

Ujra hordanak, csépelnek Borsodban

A hosszú esőzések után a hét végén Borsod megyében is kisütött a nap. A termelészövetkezetekből és az egyéni gazdák udvaráról ezer és ezer fogat indult a határba, hogy behordja a még kintlévő gabonát.

Sárospatakon azok a gazdák, akik már végeztek a behordással önként ajánlották fel fogataikat és a tanácstól kértek utmutatást: hova menjenek segíteni. Megyeszerte munkába álltak a gépállomások traktorai, vontatói és gépkocsijai is. A dolgozó parasztok a földeken gulákba rakták az átázott felső kéveket, a többit pedig a tábla szélére hordták, hogy a fogatoknak ne kelljen a földekre menniök. A szikkadtabb talaju dülőkben a megrakott kocsikat körmöstalpu traktorok húzták a tábla széléig, ahonnan gumikerekű vontatón, vagy fogattal szállították tovább.

A megyében megindultak a cséplőgépek is. A nedves gabonát gondosan eltergetik és száradásig többször forgatják.

Egymást segíti Magyarcsanak többnemzetiségű lakossága

Csongrád megyében a többnemzetiségű Magyarcsanakdon gyors utamben halad a behordás. A magyar, délszláv, román és német ajku dolgozó parasztok egymást segítve hordják a gabonát. Ruzs Adorján, 6 holdas dolgozó parasztnak egyszerre segít a fogatával Hencz György, Horváth József, és Ovos Mihály. Tizenegy kilométer távolságról két óra alatt behordták a Ruzs család gabonáját. Ruzs Adorján nemcsak megköszönte, hanem vissza is adta a segítséget.

/folyt.köv./

M T I      B E L F Ö L D I      H I R E K

B 27. kiadás

1955 augusztus 13

14 óráig perc

/A kenyércsata hírei....1.folyt./ ö Vid R/De X Ká TI P

Azoknak a gazdáknak, akiknek nincsen fogatuk, az Uttörő Termelőszövetkezet segít. Ket napra kölcsön adta vontatóját, amely most az egyének gabonáját hordja.

Magyarcsanak határában 2.500 holdon termeltek kalászoszt az idén. Az együttes munkának köszönhető, hogy most már alig 100 hold termése vár behordásra.

Vasárnap is hordanak, csépelnek a fűzesabonyi járásban

A kedvező idő hatására a fűzesabonyi járásban is meggyorsult a gabona betakarítása. A közös szérűkre és a dolgozó parasztok portájára 3.000 fogat hordja a gabonát.

Ezekben a napokban nincs tétlen cséplőgép a járásban. Számos helyen, mint például a poroszlói Béke Termelőszövetkezetben kombájnnal is csépelnek, hogy mielőbb zsákokba kerüljön a termés. A kápolnai Május 1, a dormándi Vörös Hajnal, a sarudi Kossuth és a fűzesabonyi Szabad Nép Termelőszövetkezet már be is fejezte a cséplést.

A járás csaknem valamennyi községében elhatározták: vasárnap is teljes erővel dolgoznak, hogy augusztus 20-ra végezzenek a csépléssel. Dormánd községben vasárnap 200 fogatot és 2 cséplőgépet állítanak munkába. Itt már hétfőre be akarják fejezni a cséplést. Az elsők között akarnak végezni ezzel a munkával az egerfarmosi termelőszövetkezetek és egyénileg dolgozó gazdák is.

Kombájn is csépel Békés megye nyolc gépállomásán

Békés megyében a gépállomások most minden erejüket a behordás befejezésére és a cséplés meggyorsítására fordítják. A gépállomások hatvan vontatója, husz tehergépkocsija és hatvan gumikerekeű erőgépe segíti a behordást. Kemény munka vár rájuk, mert a gabonaföldeken még igen nagymennyiségű kereszt várja a behordást.

/folyt.köv./ K)

B 28. kiadás

1955 augusztus 13

14

óra 4/5 perc

/A kenyércsata hírei....2.folyt./ ö Vid X K Á T I P

Békés megyében az esős napokban is több mint 450 cséplőgép verte az új termést és ezek augusztus 10-ig több mint 1 millió mázsa gabonát csépeltek el. A hét végén már 550 cséplőgép bugott az asztagok mellett. A munka meggyorsítására igénybe veszik a kombájnosokat is. Eddig nyolc gépállomás jelentette, hogy körzetében kombájnokkal is csépelnek.

Komárom város dolgozó parasztsága teljesítette állam iránti kötelezettségét

Komárom város határában a termelészövetkezetek búzából 12, rozsból 10, árpából pedig 15 mázsa holdenkinti átlagtermést értek el. Jó termést takarítottak be az egyénileg dolgozó parasztok is.

A termelők egyenesen a cséplőgépeket szállították begyűjtőhelyre az államnak járó mennyiséget. Komárom város így szombat reggelre eleget tett gabonabegyűjtési tervének. A terület után járó mennyiségen felül a termelészövetkezetek 301, az egyéni gazdák pedig 192 mázsa gabonát adtak el az államnak szabadfelvásárlási áron. Ez azt jelenti, hogy a város az állami felvásárlás előirányzatát több, mint kétszeresére teljesítette.

A becsülettel teljesített beadás után a komáromi dolgozó parasztok megkapták a szabadpiaci értékesítés jogát.

Nógrád megyében 2.300 dolgozó paraszt teljesítette begyűjtési fogadalmát

Nógrád megyében augusztus 20 tiszteletére 5000 dolgozó paraszt fogadta meg, hogy határidő előtt teljesíti gabonabeadási kötelezettségét. Az adott szó valóra váltását nehezítette az esős időjárás, a dolgozó parasztok azonban mindent megtettek, hogy az államnak járó gabonát minél hamarabb a begyűjtőhelyekre szállítsák. Gondosan takarították az asztagba rakott termést és szárították az átnedvesedett kéréket. Egymással versenyeztek, hogy a nehéz körülmények ellenére melyikük teljesíti elsőnek beadási kötelezettségét.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás

1955 augusztus 13

14 óra 50 perc

A kenyérszűrés hírei....3.folyt./ ö Vid R Ká TI P

Közülük százan tavalyi gabonával rendezték idei beadásukat.

A nehéz körülmények ellenére a hét végéig Nógrád megyében 2.300 dolgozó paraszt teljesítette gabonabeadását.

Józsa község eleget tett gabonabeadási tervének

Hajdu megyében a Debrecennel határos Józsa község dolgozó parasztsága derekas munkát végzett az esős napok alatt is. Amint az eső elállt, szorgalmasan szárították a kéréket, s azonnal széttagba hordták. Szinte folyamatosan jártak a cséplőgépek is. A jó munka eredménye, hogy Józsan szombatig befejezték a cséplést.

A dolgozó parasztok egyenesen a géptől teljesítették beadási kötelezettségüket. Szombatig eleget tettek beadásuknak, sőt szabadfelvásárlási áron is az előírnyszottnál 20 százalékkal több gabonát adtak el az államnak.

Naponta kétezer mázsa búzát szárítanak Székesfehérvárott

Székesfehérvárott a Terményforgalmi Vállalat szárító telepén néhány napos szünet után újra teljes erővel megindult a munka. A telepen, az ország legnagyobb ilyen üzemében, naponta 2000 mázsa búzát szárítanak meg. Az esős időben elcsépeelt buza nedvességtartalma ugyanis olyan magas, hogy sem tárolásra, sem őrlésre nem alkalmas.

A telepen most a Mányi Állami Gazdaság gabonáját szárítják. A gazdaságból még további 15-20 vagon búzát szállítanak szárításra a telepre. Ezenkívül a Kislángi Állami Gazdaság 30, a Mezőszilasi Állami Gazdaság pedig 20 vagon búzát küld a szárítótelepre. /MTI/

---

L

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 30. kiadás

1955 augusztus 13

15 óra / perc

Sztahenovista értekezlet Salgótarjában

i Vid Vt Hnó KM

1955 augusztus 13

A salgótarjáni Vasöntőde- és Tűzhelygyár sztahenovistái, kiváló dolgozói és műszaki vezetői a vállalat kulturházában értekezletre jöttek össze, hogy megvitassák a sztahenovista megjelölés továbbfejlesztését, az új technika széleskörű alkalmazását. A tanácskozáson Herlák Mihály, a szakszervezeti bizottság elnöke tartott beszámolót, amelyben az eddigi eredményekre hivatkozva felszólította a sztahenovistákat, hogy álljanak az új technika megvalósításáért folyó harc élére. A hozzászólások során szóba került, hogy a zománcrihelyben futószalagszerűen szervezzék meg a munkát a zsufolt szállítás megszüntetésére. A tűzhelyek előkészítésének gyorsabb elkészítése érdekében olyan tervekkel is foglalkoztak, hogy négy művelet helyett sajtológépen egy művelettel készítsenek el egy előrest. Számos értékes javaslat után az értekezlet résztvevői a határozatot hozták, hogy ezután a hideg üzem, a meleg üzem és a TK-üzem sztahenovistái minden hónapban értekezletet tartanak a legfontosabb műszaki problémák megbeszélésére. /MTI/

/munka

---

Megemlékezés a rádióban Korea felszabadulásának tizedik évfordulójáról

i VT/Tr -cz Hnó KM

1955 augusztus 13

Hétfőn, augusztus 15-én lesz 10 éve, hogy a Szovjet Hadsereg felszabadította Koreát a japán uralom alól. A koreai népi demokratikus Köztársaság ezen a napon An Jen, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetségét közvetíti a rádió a Kossuth-adón 21.00 órakor. Utána 21.10-kor "Koreai augusztus" címmel zenés, iradalmi műsort sugároz a Kossuth-adó. /MTI/

---

Változás a rádió vasárnapi műsorában

i VT -cz Hnó KM

1955 augusztus 13

A Kossuth-rádió vasárnap, augusztus 14-én délután 16.15-kor - kiadott műsorától eltérően - Thomas Mann emlékműsort sugároz. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás

1955 augusztus 13

15 óra 15 perc

A Magyar Írók Szövetségének részvéttvávirata a Német Írók Szövetségéhez

-cz Hnó KM

1955 augusztus 13

A Magyar Írók Szövetsége Thomas Mann halálának hírére az alábbi részvéttváviratot intézte a Német Írók Szövetségéhez:

"Mélyen megrendülve értesültünk az emberiség egyik legnagyobb szellemének, a már életében halhatatlanná vált Thomas Mannak elhunytáról. Művészetének szépsége, gondolatainak világa, humanizmusának lángolása, alkotó erejének késő öreg koráig megőrzött frissessége, esodálattal töltött el bennünket. A fasiszmus sötét évei alatt egyike volt azoknak, akiknek írásaiból a mi népünk is reményt merített. A fasiszmus leverése után a német egység megvalósításának szellemi megtestesülését, a béke és a kelet-nyugat közti közeledés nagy harcát tiszteltük benne. Írásai a magyar kultúrának is szerves részeivé váltak. Halála nemcsak a német népnek, hanem a béke és a kultúra minden hívének pótolhatatlan veszteséget jelent. Fogadják részvétünket és kérjük, tolmácsolják Thomas Mann barátainak és hozzátartozóinak a magyar írók együttérzését.

Magyar Írók Szövetsége."

x x x

A Magyar Írók Szövetségének távirata Thomas Mann özvegyéhez

-cz Hnó KM

1955 augusztus 13

"Mély megrendüléssel értesültünk az Önt, a német népet és a béke és kultúra minden barátját ért pótolhatatlan veszteségről. Thomas Mann, a magyar nép ismerője, szeretője és a szívébe zárta. Engedje meg, hogy tolmácsoljuk Önnek minden magyar író részvétét és együttérzését.

Magyar Írók Szövetsége." /MTI/

---

Ko

B 32. kiadás

1955 augusztus 13 15 óra 15 percre

A munka magasabbfokú kulturáltságának megteremtéséről tárgyaltak a műszeripar művezetői

t SL/Fd Vg HnÉ KM 1955 augusztus 13

Műszeriparunk művezetői szombat délelőtt tanácskozássra gyűltek össze a Kohász- és Gépipari Minisztérium előadótermben. Fő feladatuk a nagymértékben fejlődő iparágunk küldöttjei a gyártási technológia fejlesztéséről és ezzel kapcsolatban a művezetőkre váró nagy feladatokról tárgyaltak. Elsősorban a munka magasabbfokú kulturáltságának megteremtéséről volt szó, amely a munkahelyeket a dolgozók számára otthonossá, a munkát könnyebbé és tökéletesebbé teszi.

és

Fischer Imre, a műszeripari igazgatóság vezetője és Vajdai Lehel, az igazgatóság műszaki osztályának vezetője példák egész sorával igazolta a rend, a tisztaság és a szervezettség eredményeit. A Dobronói Orvosi Műszergyárban, az Elektronos Készülékek Műszeripari Gyárában és egy sor más üzemünkben, ahol rendezték a munkahelyeket és minden szempontból biztonságos és kellemes munkakörülményeket teremtenek, csökken a munkaerővándorlás, növekszik a dolgozók munkahűvése. Ilyen üzemekben sokszor a lehetetlenné látszó feladatokat is megoldják. Az Elektronikus Műszeripari Gyárban például a dolgozók megalkotották el azt a különleges konzervátort, amelynek szállítását hosszú ideig hiába sürgették az egyik külföldi cégnél. Soronkívüli munkájuk eredményességét azzal magyarázták, a dolgozók, hogy kitűnően karbantartott gépeiken, otthonos munkahelyükön bármilyen munkát szívesen elvégeznek. A Káli-bányából hiába hívják más üzembe az ott megszokott szakmunkásokat. Derűs, rendbentartott műhelyeiktől még akkor sem akarnek megválni, ha másutt száz vagy kétszáz forinttal magasabb keresetet ígérnek.

A művezetők egyik legfontosabb feladata tehát: Őrködni a jó munkafeltételek fölött. A dolgozók javaslatai, kezdeményezői elsősorban ott valósulnak meg, ahol ezeknek a javaslatoknak a művezetők a legfőbb pártfogói. Ezen a téren már biztató eredmények mutatkoznak. Az elmúlt hónapokban többszáz újítást alkalmaztak az iparágban, amelyek a gyártmányok korszerűsítését és a termelés növelését szolgálják. 1954 IV. negyedében még 7, 1955 első negyedében két műszeripari üzem nem teljesítette tervét. A II. negyedében a műszeripar valamennyi gyárában túlteljesítés született.

A tanácskozás résztvevői elhatározták, hogy a dolgozókkal együtt terveket állítanak össze, amelyek a gyártmányok fejlesztését, a munkakörülmények javítását, a tervek túlteljesítését szolgálják. /MTI/

---

B 33. kiadás 1955 augusztus 13

15 óra 20 perc

Augusztus 20 ünnepére készül az ország

ö Vid H A / Tr - cz T I P

1955 augusztus 13

Munkás-paraszt fiatalok találkozója  
Csongrádon

Alkotmányunk ünnepén Csongrádon munkás- és paraszt fiatalok találkozóját rendezi meg a DISZ járási bizottsága. A környékbeli falvakból mintegy ötezer fiatal érkezik majd a városba. Szórakoztatásukról változatos kulturális és sportműsorral gondoskodnak. Augusztus 20-án "Alkotó, szabad ifjuság" címmel kiállítás nyílik a helyi kulturházban.

Augusztus 20-án ismertetőt ad ki a Hazafias Népfront Békés megye három termelészövetkezetéről

A Hazafias Népfront Békés megyei bizottsága a megyei tanács támogatásával augusztus 20-án 80 művészi fényképfelvétellel illusztrált kiadványt jelentet meg a megye három termelészövetkezetének munkájáról. A kiadvány tizezer példányban jelenik meg.

Gazdag műsor a nyíregyházi ünnepi vásáron

Szabolcs-Szatmár megyében az augusztus 20-i ünnepségek kiemelkedő eseménye lesz a Nyíregyházán rendezendő kőtnapos vásár. Másfél kilométer hosszúságban épülnek a sátrak, pavilonok, amelyekben az állami és a szövetkezeti kereskedelem, valamint a helyiipar gazdag választékkal várja a vásárlókat. A megye 15 földművelőszövetkezete is részt vesz a vásáron, több mint tízmillió forint értékű áruval. Gondoskodnak a vásár látogatóinak szórakoztatásáról is: a szabadtéri színpadon mindkét nap művészeti együttesek szerepelnek.

A zsennyei művésztelep lakói munkás- és paraszt fiatalokkal találkoznak

Vas megyében augusztus 20-án mintegy 30 helyen lesz munkás-paraszt találkozó.

/folyt.köv./ K<sub>7</sub>

/Augusztus 20....1.folyt./ ö Vid HA -cz TI P

Különösen érdekesnek ígérkezik a zsenyei művésztelep lakóinak találkozója munkás- és parasztfiatalokkal. A festőművészek bemutatják majd ifjú látogatóiknak a zsenyei tájakat, s a dolgozó parasztek életét ábrázoló képeiket.

#### Munkás-paraszt találkozók Győr-Sopron megyében

Győr-Sopron megyében is sok községben tartanak munkás-paraszt találkozót az Alkotmány ünnepén. A termelészövetkezetek és az egyénileg gazdálkodó parasztek főként az üzemek patronáló csoportjainak tagjait látják vendégül. A csornaiak például a Wilhelm Pieck Vagon- és Gégyár dolgozói vendégelik meg. Az üzemiek művészeti együttese szórakoztatja majd a találkozó résztvevőit. Farád községben az elmúlt hetekben számos gazda választotta a közös gazdálkodás útját. Augusztus 20-ra meghívták ide az Eszakdunántuli Áramszolgáltató Vállalat dolgozóit, akik tevékenyen segítettek a termelészövetkezeti mozgalom kiszélesítésében. Nagyszabású munkás-paraszt találkozó lesz Mosonmagyaróvárott is, ahol ünnepi vásárt tartanak.

#### Fővárosi asszonyokat látnak vendégül Szegeden

Szeged 47 MNDSZ szervezőtőnének asszonyai is lelkesen készülnek az augusztus 20-i ünnepségekre. Városszerte fellendült a munkaverseny. A Szegedi Textilművekben például, ahol a dolgozók többsége nő, felújították a "Nők a tervért" mozgalmat és két MNDSZ brigád harcol a sztahanovista oklevél elnyeréséért. A Paprikafeldolgozó Vállalat nődolgói az alkotmány ünnepén vendégül látják az általuk patronált bordányi Dus Kalász Tsz tagjait. A szegedi asszonyok egyébként augusztus 20-ra meghívták azt a 20 budapesti üzemi munkásnőt, akik őket az MNDSZ kongresszusa alkalmából vendégül látták.

#### Budapesti fiatalok a patronált mezőgazdasági üzemek ifjúságával együtt ünneplik augusztus 20-át

Az alkotmány ünnepén a budapesti fiatalok nagy számban látogatnak el az üzemek által patronált termelészövetkezetekbe, ahol együtt ünnepelnek a falusi ifjúsággal.

/folyt.köv./

K6

/Augusztus 20....2.folyt./ ö Vid HI -cz TI P

A XI. kerület minden olyan üzeméből, amely rendszeresen segíti a termelészövetkezeteket, népes ifjúsági küldöttség vesz részt a Pest megyei munkás-paraszt találkozón. Az EMAG Gépgyár fiataljai DISZ-taggyűlésen választották ki azokat, akik augusztus 20-án az örkényi ifjúsági nagygyűlésen a gyár ifju dolgozóit képviselik. E nagyszabású találkozóra a Kábel- és Műanyaggyár Sztálin brigádjának tagjai is lelkesen készülődnek. A budapesti és vidéki ifjúság közös szórakozásáról a Fogaskerékgyár kulturális csoportjai gondoskodnak.

A kerület fiataljai ezenkívül tíz más községbe is ellátogatnak, s közös sport- és kulturális rendezvényeken együtt szórakoznak majd a dolgozó parasztfiatalokkal. A Beloiannisz-Híradástechnikai-gyári ifjúság Gyón és Dabas községek parasztfiataljaival fűzi szorosabbra barátságukat. A dabasiak nagyszabású mezőgazdasági kiállítással készülnek a budapesti vendégek fogadására.

A II. kerület üzeméből 250 fiatal indul kétnapos munkás-paraszt ifjúsági találkozóra a szobi járásban lévő Kemence községbe, ahol közösen "új kenyér ünnepség"-et rendeznek. A budapesti ifjak küldöttségével utazik a Központi Statisztikai Hivatal labdarúgócsapata, a Közületi Ingatlankezelő Vállalat kerékpárcsapata, velük mennek a Klement Gottwald Villamosági Gyár ökölvívói és a Könnyűipari Minisztérium legjobb tornászai is. A kétnapos műsort tábor tűz, vidám vásár, mezőgazdasági kiállítás és a budapesti üzemek kulturális együtteseinek fellépése teszi emlékezetessé./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 36. kiadás

1955 augusztus 13

15 óra 35 perc

Zala megyéből szállítják a vöröskáposztát

i n.j/kl Ká Hné KM

1955 augusztus 13

Szombaton megjött Győrből a Nagyvásártelepre a levesbovaló vastag zöldség és a sárgarépa, Zala megyéből pedig 54 mázsa tömörfejű vöröskáposzta érkezett.

A Nagyvásártelepre többi között még a következő árumennyiségeket szállították: 1274 mázsa burgonya, 1210 mázsa fejeskáposzta, 82.000 cső csemegetengeri, 747 mázsa uborka, 1638 mázsa zöldpaprika, 381 mázsa vajbab és zöldbab, 718 mázsa paradicsom, 931 mázsa főzőtök, 1240 mázsa nyárialma, 527 mázsa nyárikörte, 783 mázsa sárgadinnye, 319 mázsa görögdinnye, 87 mázsa ringlőszilva, 820 mázsa vörösszilva, 325 mázsa sárgabarack, 300 mázsa őszibarack és 79 mázsa csemegeeszőlő. /MTI/

---

Megnyilt a III. kerületi üzemek helyiipari kiállítása

t BGy /Dé Vg Hné KM

1955 augusztus 13

Szombaton délben Radics Rudolf, a III. kerületi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese nyitotta meg a kerület helyiipari kiállítását. A kiállításon résztvesznek a kerület üzemei és gyárai, a kisipari szervezetek, továbbá számos kisiparcs: a legjobb és legújabb gyártmányokkal szerepelnek, többek között a Goldberger Textilművek és a Mechanikai Mérőműszerek Gyára is. A kiállítást augusztus 13-tól 21-ig tartják nyitva délelőtt 10-től este 7 óráig; a belépés díjtalan. /MTI/

---

88 új védőnő kapott oklevelet

i HA/Tr -cz Hné KM

1955 augusztus 13

Szombaton délelőtt az Istenhegyi uti Állami Védőnőképző Iskolában 88 egészségügyi védőnőnek adták át Unnopélyoson oklevelét. Az új védőnők már a közeli napokban megkezdik munkájukat, elsősorban vidéken. /MTI/

---

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 37. kiadás

1955 augusztus 13

16 óra 10 perc

Cipőkereskedelmi szakemberek országos tanácskozása

k KL/Fd Vg Hnó KM

1955 augusztus 13

A cipő nagy és kiskereskedelmi szakemberei országos tanácskozáson vitatták meg a lakosság cipőellátásának kérdéseit. Megtárgyalták azokat a hiányosságokat is, amelyek még akadályozzák a jobb áruellátást. Szó volt arról is, hogy az ipar nem gyártott eddig megfelelő bőségű női cipőt, ezért határozatot hoztak, hogy a jövőben a kereskedelem a női cipők egy részét kétféle bőségben rendel. A nővásárlók kifogásolják, hogy félmagas sarkú cipőből nincs megfelelő választék az üzletekben. A kereskedelem ezekből is nagyobb mennyiséget rendel az ipartól. Ezenkívül a fájóslábu nők részére könnyű, széles cipőket gyártanak majd az i parral.

A nagykereskedelmi vállalatok a jövőben olyan választékban küldik ki az árukat a cipőboltokba, hogy egyes cipőfajtából minden számban megfelelő mennyiség álljon a fogyasztók rendelkezésére. Megszüntetik a keresett modellek szakaszos gyártását és a gyárak folyamatosan termelik a legkeresettebb cipőfajtákat.

Javitják a gyermekcipő ellátást is. A jövőben dupatalpu gyermekcipőt is készítenek, és télen bőrtalpu keresolya gyermekcipőt is árusítanak. Eddig csak varrott-talpu gyermek szarascipőket árusítottak nagyobb és gyermekek részére. A fogyasztók kívánságára erős, szeges, száras cipők is forgalomba kerülnek.

A tanácskozás határozatokat hozott a minőségi átvétel megszigorítására is./MTI/

---

Fontos határozatokat hozott a szénbányászat műszaki fejlesztési .  
ankétja - Bejezte munkáját a kétnepos tanácskozás

t Hbj/Szb Vg Hnó KM X 1955 augusztus 13

A szénbányászat kétnepos műszaki fejlesztési . ankétja szombaton elsősorban a szén minőségének javításával kapcsolatos feladatokat vizsgálta meg. Müller László főmérnök "Széntermelésünk minőségi kérdései" című előadásában hangsúlyozta, hogy a szénbányászatnak a mennyiségi terv teljesítésén túlmenően igen nagy gondot kell fordítania a szén minőségére. A tervben előírt szén minőségének biztosítására készültek az ugynevezett kalória-tervek.

/folyt.köv./

TL

B 38. kiadás

/Fontos határozatokat ....1.folyt/ t Hbj/Szb Vg Hné KM

Ez év eleje óta a tervteljesítés mérésénél a minőség egyenértékű mutatóvá vált a mennyiséggel. A minőségi előírások ma már a fűtőértékre, az apró és durveszén mennyiségére, valamint a nedvőtartalomra is vonatkoznak.

- Az első félév tapasztalatai és eredményei a lapján megállapítható, hogy az eddigi intézkedések helyesek voltak, megnövekedtek az eredményeket. Addig míg az elmúlt években állandóan csökkent a kitermelt szén fűtőértéke, addig ebben az esztendőben - országos átlagban - minden hónapban túlhaladta a tervelőírányt. Van azonban még tennivaló, mert nem minden egyes tröszt és minden egyes bányauzem tesz eleget a minőségi előírásoknak. A hibák kiküszöbölésére az eddiginél jóval több gondot kell fordítani. A szén minőségének javítására alkalmazni kell a tudomány, a technika, valamint a Szovjetunió és a népi demokratikus országok tapasztalatait. Az eddiginél szigorúbb előírásokat kell megtartatni a jövőben a lakosság és a MÁV szénellátásánál.

A szén minőségének javítását már lent a bányában, a munkahelyeken, a fejtésekben el kell kezdeni. Minden bányauzemben - a telepek geológiai viszonyaihoz és fejtési módjaihoz alkalmazkodva - meg lehet és meg is kell szervezni a szén tisztánterhelését. A leghatásosabb rendszabályok segítségével elejét lehet venni annak, hogy a termelt szén közé a mellékzetekből és boagyazásokból nedvő kerüljön. A szén minőségének további javítását az osztályozáson kell folytatni.

Előadásának további részében a kokszolható szén minőségével foglalkozott az előadó.

- Szocialista ipari büszkeség, a sztálinvárosi kohókombinát szénmosóruve és kokszolüzeme a jövő évben megindul. Ez igen komoly feladatot ró a feketeszenet - kokszolható szenet - termelő pécsi és komlói bányákra. Azt a nagy feladatot, hogy hazai jó nyersanyaggal lássák el a kokszolóruvet. Biztosítani kell azt is, hogy ezek a trösztök állandóan a kívánt értékű, minőségű szenet juttassák Sztálinvárosba. Ennek érdekében részletesen és alaposan meg kell ismerni ezeknek a széntelepeknek minőségi tulajdonságait, és ugynevezett minőségi térképet kell készíteni ezekről a bányákról. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 39. kiadás

1955 augusztus 13

16 óra 15 perc

/Fontos határozatokat...2.folyt/ t Hbj /Szab Vg Hnó KM

Végezetül felhívta a figyelmet arra, hogy a minőségjavítással kapcsolatos feladatok megoldása a trösztök igazgatóinak és főmérnökeinek kötelessége. Elsősorban ők felelnek a szállított szén előírás szerinti minőségéért. A trösztök műszaki fejlesztési osztályainak természetesen minden segítséget meg kell adniuk a tröszt igazgatóinak és főmérnökeinek.

Megvan a lehetősége annak, hogy már a legközelebbi időben lényegesen tovább javuljon a szén minősége. Ennek érdekében gondoskodni kell a minőségi bérézés technikai és szervezeti megjavításának feltételeiről, felül kell vizsgálni a műszaki technológiai előírásokat abból a szempontból, hogy az alkalmazott művelési módok megfelelőek-e a minőségi termelés biztosítására. Gondoskodni kell arról, hogy az osztályozó berendezéseken mindig kellő számú moddóv-igogató legyen.

Az előadáshoz számosan hozzászóltak. Martiny Károly, a Bányászati Kutató Intézet szénelőkészítő osztályának vezetője kifejtette, hogy az eddiginél nagyobb gondot kell fordítani a szén osztályozására és előkészítésére. Szorgalmazta továbbá a szénelőkészítéssel kapcsolatos kísérleti munka előfeltételeinek megteremtését.

Bóday Gábor, a Komlói Szénbányászati Tröszt minőségtermelési főmérnöke beszámolt arról, milyen nagy eredményeket érték el Komlón a minőségi széntermelésben szívós munka segítségével. Vázolta azokat a tennivalókat, amelyek a trösztre hárulnak a sztálinvárosi kokszolómű életrehozásával kapcsolatban.

Tornay Antal, a Borsodi Szénbányászati Tröszt MEO vezetője és Aftán Gusztáv, a Tatabányai Szénbányászati Tröszt MEO vezetője a trösztjüknél elért eredményekről adtak számot, majd Zágon Pál, a Vegyipari- és Energiaügyi Minisztérium energiazásztályának helyettes vezetője szót a szénüzemeltetés helyzetéről. Kérte, hogy a szénüzemeltetést egy központi szerv irányítsa. Vadász Zoltán, az Országos Tervhivatal bánya- és energiazásztályának vezetője a széndúsítással kapcsolatos teendőket ismertette, majd a magyar szénbányászat nemzetközi kapcsolatainak kiépítéséről beszélt.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 40. kiadás

1955 augusztus 13

16 óra 25

perc

/Fontos határozatokat...8. folyt/ t KbJ/Szb · · Vg Hné KM

Urbányi Dezsőnek, a mizsbrfai szénbányák főmérnökének és László Józsefnek, a Nógrádi Szénbányászati Tröszt főmérnökének folszóla lása után Osváth István, a Magyar Dolgozók Pártja ipari és közlekedési osztályának munkatársa értékelte az enkét munkáját, megállapítva, hogy az helyes uton haladt az új technika elterjesztéséért indult küzdelemben.

Simon Kálmán, a Szénbányászati Minisztérium műszaki fejlesztési és gépesítési főosztályának vezetője összefoglalójában hangsúlyozta, hogy az enkét a szénbányászat minden dolgozójának figyelmét igyekezett ráirányítani a műszaki fejlesztés fontosságára.

- Meg kell teremtenünk azt a bányászatot, amelyben a szilárd műszaki fogvelen, a bátor, megalapozott műszaki elképzelés az irányadó. Az enkét azokra a teendőkre hívta fel a figyelmet, amelyek a legsürgősebbek és amelyeket önerőnkkel meg tudunk valósítani.

- A kétnapos tanácskozás jelentős határozatokat hozott. Ezek között is a legfontosabb, hogy az év végéig 250.000 tonna szenet rakunk fel géppel és 205.000 tonna szenet termelünk ki gépi jövesztéssel. Kielekítjük a műszaki fejlesztés perspektivikus tervét.

- Különösen nagy gondot fordítunk a jövőben a kitermelt szén gépi rakodására, amelyet elsősorban hazai kiserakó gépeinkkel akarunk megoldani. Ezen a téren olyan fejlődést kell elérnünk, hogy 1956-ban az az évi mennyiségnek mintegy hatszeresét rakhassuk fel géppel.

A határozatok között szerepel a továbbiakban a technológiai fogvelen megszilárdítása, a műszaki technológiai előírások következetes alkalmazásával. Részletesen intézkedik a határozat a szén-előkészítés több problémájáról.

- Bizonyos, hogy az enkét minden résztvevője, a magyar bányászat minden műszaki vezetője, a bányászat minden dolgozója következetes és kemény harcoss lesz az új technológia elterjesztéséért, amelynek segítségével nemcsak több szenet termel a magyar bányászat, hanem jobbat és olcsóbban. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 41. kiadás 1955 augusztus 13 16 óra 30 perc

Megnyilt a Brocky Károly emlékkiállítás

t Fm -cz TI P 1955 augusztus 13

Szombaton délben az Országos Szépművészeti Múzeum Új Magyar Képtárában Unnepélyesen megnyitották a Brocky Károly halálának 100. évfordulója alkalmából rendezett emlékkiállítást. A megnyitó Unnepészen megjelent társadalmi és kulturális életünk számos képviselője, továbbá a budapesti diplomáciai képviselők több vezetője és tagja.

Megnyitó beszédet mondott Genthon István művészettörténész, a Szépművészeti Múzeum osztályvezetője. /MTI/

- - -

Dokumentációs kiállítás a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságról

i Fm -cz TI P 1955 augusztus 13

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság felszabadulásának tizedik évfordulója alkalmából a Kulturkapcsolatok Intézete dokumentációs kiállítást rendezett az intézet Dorottya utcai székházának kiállítási kirakatában. Fényképek és kiadványok szemléltetik a koreai nép békés építő munkáját, s a felszabadulás óta elért gazdasági és kulturális eredményeit. Ezenkívül bemutatnak több népművészeti alkotást is. /MTI/

- - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 42. kiadás

1955. augusztus 13.

16 óra 40 perc

Bachmann Félix, a Május 1. Majori Állami Gazdaság kiváló kombájnvezetője 637 holdas teljesítménnyel fejezte be az aratást

k Kö Gy ká KM 1955. augusztus 13.

Az Állami Gazdaságok Minisztériuma jelenti:

Az állami gazdaságok kombájnvezetői között ki alakult lelkes verseny jó eredményeket hozott. Mintegy 250 kombájnvezető szúrta túl a 200 holdas, 23 kombájnvezető a 300 holdas, 8 kombájnvezető a 400 holdas teljesítményt, Bachmann Félix kombájnvezető pedig a 600 holdas teljesítményt is túhaladta.

A versenyben Bachmann Félix, a Május 1. Majori Állami Gazdaság kombájnvezetője lett az első. 637 holdról 6011 mázsás gabonát csépelte. Második G. Nagy István /Bánhalmi Á.G./ 488 holdról 5008 mázsás, harmadik Horváth Ferenc /Küngösi Á.G./ 443 holdról 4749, negyedik Gyurmánszki Mihály /Ikrényi Á.G./ 407 holdról 4884, ötödik Kutasi János /Surjáni Á.G./ 405 holdról 4514, hatodik Háy József /Mohácsszigeti Á.G./ 375 holdról 4208, hetedik Valacsai László /Rajkai Á.G./ 463 holdról 3147, nyolcadik Méhes János /Komádi Á.G./ 400 holdról 3850 mázsás teljesítménnyel.

Az aratógépvezetők versenyében Nagy József, a Rajkai Állami Gazdaság aratógépvezetője lett az első: 429 holdas teljesítménnyel. Második ifj. Siró Pál /Taktaharkányi Á.G./ 383, harmadik Staller József /Garai Á.G./ 375, negyedik Trabajkó György /Garai Á.G./ 374, ötödik Kocsis László /Elepi Á.G./ 373 holdas teljesítménnyel. /MTI/

---

Kiváló eredményeket érnek el az állami gazdaságok ifjúsági cséplő munkacsapatai

k Kö Gy ká KM 1955. augusztus 13.

Az Állami Gazdaságok Minisztériuma jelenti:

Az állami gazdaságokban nagyszerű eredményeket hoz az ifjúsági cséplő munkacsapatok versenye. A fiatalok bátran szembeszálltak az időjárás okozta nehézségekkel és a cséplésre alkalmas félnapok, órák kihasználásával is tovább növelik teljesítményüket.

/Folyt.köv./

B 43. kiadás

1955. augusztus 13.

16 óra 45 perc

/Kiváló eredményeket...folyt./ k Kö Gy Ká KM

Különösen nagy versengés folyik a Felsőnyomási és az Örménykúti Állami Gazdaság ifjúsági cséplő-munkacsapatai között. Az elmúlt évben az örménykútiak érték el országosan a legjobb eredményt, és eddig is ők vezettek a versenyben. A felsőnyomási ifjúsági cséplőbrigád tagjai példamutató szorgalommal és nagy lelkesedéssel nemcsak utolérték, hanem augusztus 12-én meg is előzték országoshírű versenytársukat. Eredményesen dolgozik a többi ifjúsági cséplőbrigád is.

A versenyben első Csertus Ferenc és Simon József ifjúsági cséplő munkacsapata /Felsőnyomási Állami Gazdaság/. 1370 milliméteres géppel 8305 mázsa gabonát csépeltek addig. Az egy dobmilliméterre eső teljesítmény 605 kilógramm. Munkájuk lendületére jellemző, hogy a 160 mázsás napi normával szemben augusztus 11-én 335.4 mázsa, 12-én pedig 344.8 mázsa gabonát csépeltek. Szemvesztésük a megengedett mennyiségnek felét sem éri el.

Második az Örménykúti Állami Gazdaság "Zalka Máté" ifjúsági cséplőbrigádja, Komlovszki János felelős vezető és Jovány György munkacsapatvezető irányításával. 1370 milliméteres géppel 8108 mázsa gabonát csépeltek, tehát ők is túlteljesítették a 80 vagonss gramm.

▲ Az egy dobmilliméterre eső teljesítményük: 591 kilo-

Harmadik ifj. Hegedüs József és Kovács Lajos ifjúsági cséplőcsapata /Kunszentmártoni Állami Gazdaság/. 1300 milliméteres géppel 6490 mázsa gabonát csépeltek. Az egy dobmilliméterre eső teljesítmény 500 kilógramm.

▲ vállalat.

Negyedik Oláh István és Somodi István ifjúsági cséplőcsapata /Kunszentmártoni Állami Gazdaság/. Ötödik Vigh István ifjúsági cséplőcsapata /Nagyszentjánosi Állami Gazdaság/. /MTI/

2

B 44. kiadás

1955 augusztus 13

16 óra 45 perc

Vasutasaink nagy napjára...

ö Vid Vg/Fd Vg TI KM

1955 augusztus 13

Az V. Magyar Vasutasnapra lelkes munkával készült a MÁV minden dolgozója.

## Békevonat indult Záhonyból

A MÁV debreceni igazgatóságának vasutasai lelkes felajánlásokkal ünneplik az V. Magyar Vasutasnapot. Fazekas Lajos sztahanovista mozdonyvezető, Papp Gábor és Szücs György sztahanovista fűtők ígéretükhöz hiven szombaton reggel utnak indították Záhonyból Debrecenen át Budapestre azt a tulsulyos vonatot, amely a szokottnál nagyobb sebességgel teszi majd meg az utat. A békevonat, amely a debreceni vasutasok díszes lapokra irt felajánlásait is magával vitte, szombaton délelőtt 10 órakor tovább indult Debrecenből.

A szombathelyi vasutállomás dolgozói béke-irányvonata szombaton reggel indult utnak / tonna sullyal. A vonat export-szállitmányokat továbbit Rajkára. / több mint kétezer

Tulteljesítették vállalásaikat a szombathelyi járműjavító dolgozói

Szombathelyen a járműjavító is sikerekkel köszönti a vasutasok ünnepét. Dolgozói 112,9 százalékra teljesítették ünnepi vállalásukat. Terven felül két gozmozdony nagyjavítását végezték el. A kocsiosztályon 12 teherkocsi középjavítását fejezték be terven felül. A jó eredményben része van az üzem ifjumunkásainak is. Vas László és Németh Lajos szekrenylakatos brigádja például három teherkocsi fővizsgás javítását végezte el terven felül. Csánk László DISZ-fiatal brigádja egy mozdonyt adott át terven felül a forgalomnak.

/MTI/

---

R

Bemutatták a nemzetközi ruházati versenyre készült modelleket

t Sz/Tr Vg TI P

1955 augusztus 13

Augusztus végén rendezik meg a Német Demokratikus Köztársaságban a Szovjetunió és a népi demokráciák idei ruházati versenyét. A Ruhaiipari Tervező Vállalat erre a versenyre 58 modellt készített, amelyeket - mielőtt Berlinbe szállították volna - szombaton bemutattak a szakembereknek.

A versenyre készült kollekció bemutatása a munkaruhákkal kezdődött. Aratási, egészségügyi, és borkimérésben kiszolgálónak alkalmas munkaruhát mutattak be. A délcélti nyári ruhák anyagának nyomott mintáit többnyire népi motívumok felhasználásával tervezték. Ezekből a pamutanyagokból úde, fiatalos, bőszyoknyájú, kivágott, gallernélküli ruhákat varrtak. A ruhák vonalára a nőies formákat kiemeló hosszított derék a jellemző. A kompléknál, kosztümöknél különleges színösszeállításokat alkalmaztak. A szakemberek körében nagy tetszést arattak a gyermekruhák és a Kötszövőipari Mintázó anyagaiból tervezett kötötruha modellek. A téli kosztümöket, kabátokat különleges színárnyalatu gyapju- és mintásszövésű tweed anyagokból varrták. A férfióltönyök között új technológiai eljárással, gumidoldatos ragasztással készült gyürhetetlen fazonu ruha is szerepelt. A kollekció bemutatását az estélyi ruhákkal zárták be. Ezek selyemből, nylonból készültek. Egyik fehér estélyi ruhát dus fekete zsinórhímzés, és egy halványkék atlaszruhát gyöngyhímzés díszített. Az estélyi ruhákat kabátok helyett az újra divatos stólák egészítették ki.

A magyar ruhaipar szakemberei elismeréssel nyilatkoztak az új kollekcióról és annak a reményüknek adtak kifejezést, hogy az idei versenyen az előzőekhez hasonlóan jól szerepel majd ruhaiparunk.

/MTI/

B 46. kiadás

1955. augusztus 13.

1 óra perc

A gabonabegyűjtésben Szolnok és Bács, állat- és állati termék begyűjtésében Győr és Csongrád megyéké az elsőség

BM Br Gy Bn 1955. augusztus 13.

A gabonabegyűjtés eddigi eredményei a dolgozó parasztság beadási készségének növekedését bizonyítják. Azok a termelők, akik már elcsépeltek, döntő többségükben becsülettel eleget tettek a cséplőgéptől az állam iránti kötelezettségüknek. Az országban eddig több mint 300 ezer termelő teljesítette beadását.

Ezideig több mint 175 ezer egyénileg dolgozó paraszt és 2194 termelőszövetkezet tett versenyfelajánlást. A beadási készség kiemelkedően javult a termelőszövetkezeteknél. Augusztus 6-ig a termelőszövetkezetek kenyérgabona beadásukat a cséplés ütemét meghaladóan 64.5 százalékban teljesítették. Országosan eddig <sup>majdnem</sup> 400 termelőszövetkezet teljesítette tervét, szállította be az államnak járó, illetve az értékesítési szerződés útján vállalt gabonát.

Számos termelőszövetkezet és egyéni termelő tulajdonosi szerződéses kötelezettségét. A bolhói "Ságvári" termelőszövetkezet pl. 50 százalékkal szállított be többet, ezenkívül a termelőszövetkezet tagjai a munkaegység előlégből közel másfél vagon gabonát adtak el az államnak.

A kenyérgabona szabadfelvásárlásában a megyék közül eddig Szolnok, Bács, Hajdu és Pest megyék értek el legjobb eredményt.

Az állat- és állati termékek begyűjtésének ütemét tovább kell fokoznunk. A tanácsi- és hivatali szerveknek komoly feladata, hogy a gabonabegyűjtés mellett, az állat- és állati termékek begyűjtését erőteljesen szorgalmazzák, ellenőrizzék a hizóbiztosítást és segítsék a begyűjtési apparátust a hátralékok felszámolásában.

A begyűjtési minisztérium értékelése szerint az Alkotmány ünnep tiszteletére indított begyűjtési versenyben a megyék sorrendje az augusztus 11-i állapot szerint a következő:

Gabonabegyűjtésben: 1. Szolnok, 2. Bács, 3. Hajdu, 4. Békés, 5. Fejér, 6. Pest, 7. Komárom, 8. Somogy, 9. Csongrád, 10. Szabolcs, 11. Tolna, 12. Veszprém, 13. Baranya, 14. Zala, 15. Győr, 16. Nógrád, 17. Heves, 18. Vas, 19. Borsod.

Állat- és állati termékek begyűjtésében: 1. Győr, 2. Csongrád, 3. Komárom, 4. Vas, 5. Zala, 6. Heves, 7. Békés, 8. Somogy, 9. Szolnok, 10. Veszprém, 11. Nógrád, 12. Pest, 13. Borsod, 14. Tolna, 15. Baranya, 16. Hajdu, 17. Fejér, 18. Szabolcs, 19. Bács.

/MTI/

B 47. kiadás

1955. augusztus 13.

17 óra 25 perc

A termelés technikai színvonalának emeléséről, a termelőberendezések korszerűsítéséről tárgyaltak a pamutipar főmérnökei

t Sz/Dé/Gy Bn 1955. augusztus 13.

A pamutfonó, szövő és kikészítő gyárak főmérnökei szombaton értekezletet tartottak, amelyen megvitatták, hogyan tökéletesítsék, korszerűsítsék a termelőberendezéseket, fejlesszék az iparág technikai színvonalát.

Bojtár Pál, a Pamutipari Igazgatóság főmérnöke számolt be az első félévi műszaki fejlesztési tervek végrehajtásáról. Hangsúlyozta, hogy ebben a munkában az üzemek vezetőinek nagyobb kezdeményezésére van szükség. Ne várják a felsőbb szervek utasításait, hanem saját erőjükből hajtsák végre megoldásaikat és a dolgozók javaslatait. A műszaki intézkedési tervek megvalósításában példaként említtette a Kaposvári Fonódát és a Kőbányai Textilipart, ahol az önköltségsökkentési terveket nagyrészt ennek segítségével is teljesítették.

Az értekezlet résztvevői megvitatták, hogyan modernizálják, gépesítsék az üzemeken belüli szállítást, milyen gépeken végezzenek kisebb automatizálásokat, milyen új cikkeket gyárthatnának a meglévő berendezésekkel, vagy azok kisebb átalakításával. Hangsúlyozták a Textilipari Kutató Intézettel való szorosabb együttműködés és a tudományos eredmények szélesebbkörű alkalmazásának szükségességét. Egyöntetűen az a vélemény alakult ki, hogy a nemrég megkezdett üzemi kutatómunka elterjedésében látják a további fejlődés egyik útját. /MTI/

---

Mit adott az országnak a VIT-műszak

ö Vid SL/Dé/Gy Vg P 1955. augusztus 13.

Néhány héttel ezelőtt, a Világifjúsági Találkozó előkészítésének idején ezer és ezer felajánlás született, amelyekben fiatalok és idősebbek még eredményesebb munkát ígértek a VIT tiszteletére. Most, az ifjúság nagy találkozója befejezése napjaiban a fogadalmak tájékoztatásáról érkeznek hírek. Sok ezer tonna szövet, jelentős mennyiségű textilárut, gépkatrészt, öntvényt, s nehéz volna felsorolni a termékek egész sorát, amit a VIT műszak terven felül adott országunknak.

/Folyt.köv./

B 48. kiadás

1955. augusztus 13.

14 óra 40 perc

/Mit adott...1.folyt./ ö Vid SL/Dé/Gy Vg P

Hatvannégy méteres elővájási, 208 százalékos frontfejtési csúcseredmény a csékuti bányászfiatalok VI T-műszakján

A csékuti híres II. számú DISZ frontfejtés a VIT-műszak kezdetén új t. gokkal erősödött. A frontcsapat egyik harmadának vezetését Tanai Lajos fiatal frontmester vette át, aki brigádjával nemrég első lett a közép-dunántúli frontbrigádok versenyében. A Tanai-brigád a VIT-műszakon új munkahelyén is elhódította az elsőséget: 208 százalékos csucsteljesítményt ért el, ami 754 tonna szenet jelent terven felül. A váltóbrigádok - Horváth Sándor és Tornavölgyi Kálmán csapatai - 178.9, illetve 176.8 százalékra teljesítették tervüket.

A VI T-műszakon azonban nemcsak a fejtéseken, hanem a jövő új fejtőhelyeit biztosító elővájásokon is meggyorsult a munka. Bege Tanás, Szabó Dezső és Bán József DISZ-csapata ciklusos munkaszervezéssel augusztus első harmadában 64 méternyi folyosót vájt ki és látott el ácsolattal. Ez a teljesítmény szintén osucseredménynek számít Csékuton.

Kétszázhusz ekefej terven felül

A Salgótarjáni Acélárugyárban harminchét DISZ-brigád versenyez. A VIT-műszak legjobbja Babiák András ekefejöntő brigádja. Műszakonként a brigád tagjai közül ketten végzik el három öntő munkáját, s az augusztus 20-ig vállalt 250 ekefej-öntvényből 220-at már elkészítettek terven felül. Jó eredményeik láttán pótfelajánlást tettek. Az alkotmány ünnepéig további 100 ekefej öntvényformáját készítik el.

A Babiák-brigád példája nem egyedülálló. Az acélöntőde, amely nemrég még száz százalék alatt termelt, ezen a héten már mindennap túlteljesítette tervét és szombatig mintegy 40 mázsa acélöntvényel csökkentette korábbi adósságát.

Növelték a gépek hatásfokát a Szegedi Kenderfonógyár ifjúsági üzemrészében

A Szegedi Kenderfonógyár százhusz ifjumunkása a VIT-műszak első napján az üzem szárazfonódájában DISZ ifjúsági üzemrészt alakított. Értékes munkafelajánlást is tettek, amelynek minden pontját sikerral teljesítik.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 49. kiadás

1955. augusztus 13.

17 óra 5 perc

/Mit adott...2.foly t./ ö Vid SL/Dé/Gy Vg P

Vállalásuknak megfelelően a DÍSZ tagjai közé került az a tizennégy fiatal is, aki eddig idegenkedett az ifjusági szervezettől. Igen sokat tettek a fegyelmért, gondos munkáért. A gépek hatásfokát 80 helyett 83 százalékra növelték és a VIT-műszak alatt mindössze egy fiatal hiányzott igazolatlanul.

Az ifjusági üzemi fiataljai a terv túlteljesítésére tett felajánlásukat csaknem kétszeresére teljesítették: eddig több mint 15.000 kilométer fonalat gyártottak terven felül.

Husz vagon nyersolaj...

A zalai olajmezők ifjuniósainak felajánlása, amit a VIT tiszteletére tettek, többi között így szól: a kedvezőtlen időjárás ellenére mindennap teljesítjük tervünket.

A rossz időjárás okozta nehézségeket valóban sikerrel legyűrték. A Budafai Olajtermelő Vállalat Uttörő és Szabadság brigádja, az idős szakmunkásokkal együtt mindennap 2-3 százalékkal túlteljesítette tervét. A lovászi olajmezőkön a Völgyi-brigád ért el kimagasló teljesítményt: esedéke s augusztusi tervében 106 százaléknál tart.

A zalai Olajbányász fiatalok a VIT-műszak kezdete óta terven felül mintegy 20 vagon nyersolajat adtak államunknak.

A VIT-műszak eredménye az orosz-lányi XVIII-as aknában: 1733 tonna szén terven felül

Az orosz-lányi XVIII-as aknában kilenc ifjusági front-brigád dolgozik. A Világifjusági Felálkozó kezdetén felajánlották, hogy augusztus közepéig 2000 csille szenet termelnek terven felül. Közös meggyezés alapján úgy segítették egymás munkáját, hogy minden műszakban jól biztosított munkahely állt a brigádok rendelkezésére. A kilenc brigád 2000 helyett 2320 csille szenet termelt már tervén felül. A fiatalok példájára a XVIII-as akna valamennyi bányásza meggyorsította munkáját és augusztus elseje óta 1733 tonna szenet termeltek terven felül.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B . 50. kiadás

1955. augusztus 13.

17 óra 45 perc

/Mit adott...3.folyt./ ö Vid SL/Dé/Gy Vg P

A Lenin Kohászati Művek Petőfi üzemének fiataljai békealkotásainkért

A Világifjúsági Találkozó tiszteletére a Lenin Kohászati Művek DISZ-fiataljai is VIT-műszakot tartottak. A verseny kitűnő eredményeket hozott. A Petőfi üzem vasöntői például vállalták, hogy a Tiszalöki Vízmű részére határidő előtt elkészítik az apróbb öntvényeket. S az eredmény: csaknem 100 tonna öntvényt gyártottak előírányszatukon felül.

A Mereszjev ifjúsági üzem dolgozói Tiszapalkonya, Tiszalök, Kazincbarcika építkezéseihez gyártottak terven felül hét tonna különböző méretű csavart. A Martin-acélmű fiatal olvasztárai 250 tonna terven felüli acéllal ünnepelték a világ ifjúságának találkozóját. A durvahengerde ifjúságuk felajánlásukhoz hiven pótolták elmaradásukat és megkezdték augusztus 20-i vállalásuk teljesítését.

Több mint 2600 csille szenet termeltek terven felül Pécs és Komló frontbrigádjai

A Komlói Szénbányászati Tröszt és a Pécsi Szénbányászati Tröszt július 8-án párosversenyszorzódedést kötött a VIT tiszteletére. A komlóiak 1353, a pécsi frontbrigádok 1259 csille szenet szállítottak felszínre tervükön felül. A frontbrigádok kitűnő teljesítménye ellenére elsősorban az elővájó csapatok elmaradása miatt a Komlói Szénbányászati Tröszt még sem teljesítette esedékes augusztusi tervét.

A Pécsi Szénbányászati Trösztnél a kollektív munka is jó eredményeket hozott, s a tröszt 101.9 százaléknál tart tervteljesítésben.

Hamincötezer méter ruhaanyaghoz elegendő fonál készült terven felül a Lőrinci Fonóipar ifjúsági üzemében

d Sz

A VIT tiszteletére egy hónappal ezelőtt külön ifjúsági üzemot szerveztek a Lőrinci Fonóiparban. Újabb ifjúsági brigádok is alakultak, amelyek száma már meghaladja az ötvenet. Az ifjúsági körhelyben - de a gyár mind az 1200 fiatal dolgozója körében - lendületes verseny indult a VIT tiszteletére.

/Folyt.köv./

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 51. kiadás

1955. augusztus 13.

14 óra 15 perc

Mit adott...4.folyt./ ö Vid SL/Dé/Gy Vg P

- Ennek köszönhetjük - mondta Jakab József, a gyár főmérnöke - hogy gyárunk eddig esedékes negyedévi tervét teljesítette. A negyedév elején ugyanis újfajta fonalak gyártására tértünk át, s már-már úgy látszott, hogy gyárunk adós marad, de a nehézségek leküzdésében segítettek a fiatalok. Büszkék vagyunk ifju dolgozóinkra, akiknek jó munkája révén gyárunk a VIT tisztelőre indított versenyben 50.000 ruhához elegendő fonalat adott terhez szükseges fonalat gyártottak.

A gyár fiataljai augusztus 20-ig folytatják a VIT-versenyt és ekkor döntenek el, hogy a brigádok közül melyik részesül a verseny jutalmában: a hajókirándulásban./MTI/

M T I

B E L F Ö L D I

H I R E K

B 52. kiadás

1955 augusztus 13

13 óra 10 perc

Szerkesztőségek figyelmébe

-cz/HM -cz TI Bn

1955 augusztus 13

A szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Apró Antal elvtárs, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese beszédének kivonatát. A beszéd az Építő-Fa-és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezete szombat esti nagygyűlésen hangzik el. Keretet később adunk.

X X X

- Az 1935-ös nagy általános építőmunkás sztrájk befejezésének 20. évfordulója megünneplésére jöttünk össze, - kezdte beszédét Apró elvtárs. - 1935. július 25-én a Kommunista Magyarországi Pártjának az építőmunkások között végzett harcoss, felvilágosító, szervező munkája nyomán a Szociáldemokrata Párt, a peyeri vezetés alatt álló szaktanács, és az építőmesterek szövetsége minden ellenkezése dacára a fővárosban elnéptelenedtek az épülő házak, az építőipari üzemekben megállt a munka. Harcos, forradalmi lendületű építőmunkás csoportok vonultak az utcákra, a sztrájkhoz való csatlakozásra felszólító lelkes röpiratok ezrei borították az építkezések környékét. Ez a sztrájk a benne résztvevő munkástömegek bátorságát tekintve, egyike volt a legnagyobb munkásmozgalomnak a horthysta ellenforradalmi korszakban. A nagy sztrájk csaknem négy héten át állott az ország politikai életének középpontjában és 26 napi elkeseredett küzdelem után augusztus 19-én fejeződött be. Ennek a harcnak politikai tanulsága a párt, a magyar munkásmozgalom számára több volt, mint egyszerű bérharcnak a tanulsága.

A továbbiakban arról beszélt Apró elvtárs, hogy miért hasznos megemlékezni erről a sztrájkról most, amikor a munkásosztály már nem elnyomott, kizsákmányolt osztály, hanem a hatalom birtokosa.

- Hasznos volt összehívni most a régi harcossokkal együtt a fiatalokat - mondta - hogy haad lássák fiatalabb elvtársaink, hogyan éltünk, dolgoztunk, harcoltunk a Kommunista párt vezetésével a népi elnyomó rendszer vad üldözése közepette, a dolgozók politikai és gazdasági követeléseikért. Hasznos volt összehívni ezt a gyűlést, mert a könnyen felejtők, vagy akik nem ismerik a kapitalista kizsákmányolást, mert fiatalok, sok esetben kevésbé tudják megbecsülni az utat, /Folyt.köv./

Apró Antal elvtárs beszéde....1.folyt./ -cz TI Bn

A szocializmus adta szabadságot, a népjólétet, az alapjaiban megváltozott munka- és életkörülményeket, azokat a nagyarányú szociális, kulturális eredményeket, amelyeket a kapitalizmus megdöntésével, a győzelmes Szovjetunió-adta szabadság birtokában, a hatalomra került munkásosztály biztosít a dolgozóknak.

A továbbiakban részletesen ismertette és elemezte Apró Antal elvtárs a husz évvel ezelőtti magyar belpolitikai élet fő jellegzetességeit, hangsúlyozva, hogy az egymást követő ellenforradalmi kormányok semmitsem tettek a dolgozók munka- és életviszonyai megjavítása érdekében. A munkanélküliség növekedett, a munkanélküli kubikusok ezrei az utcákon, a T. leki téren az ég alatt aludtak. Az ipari munkásság színe-java az esztendő csak igen kis hányadát tudta munkában eltölteni s a segédmunkások, földmunkások, falusi szegények között a munkanélküliség mérete még nagyobb volt. A szociális feszültség, a dolgozó tömegek részéről mind jobban kibontakozó demokratikus törekvések a minimális szabadságjogok megvédésére, arra késztette a Gömbös-kormányt, hogy mint elődei, népelnyomó tervet megvalósításához szorosan együttműködjön a jobboldali szociáldemokrata vezetőkkel, akik a dicső Magyar Tanácsköztársaság elárulásában és leverésében is a Horthy-fasizmus hűséges kiszolgálói voltak. Megemlékezett ezután azokról a tőkészekkel kötött paktumokról, kuliszákmögötti tárgyalásokról, amelyeket husz évvel ezelőtt Gömbös és általában a magyar burzsoázia folytatott a szociáldemokrata párttal és annak jobboldali vezetősével. Ezek a jobboldali szociáldemokrata vezetők nem a forradalmasodó tömegekkel, a tömegek forradalmi harcának élén álló munkásokkal, kommunistákkal keresték a kapcsolatot, hanem Gömbösnek és az utána következő ellenforradalmi kormányoknak udvaroltak, az ő kegyeikért esedeztek, lényegében a burzsoázia talpnyalói voltak. A szociáldemokrata párt jobboldali vezetőinek érzelmeire, kapcsolatukra a burzsoáziával jellemző Gömbös egyik nyilatkozata, amikor a következőket mondta a parlamentben: "Nagyon jól tudom, hogy nagy nemzetközi kérdésekben a szocialista urak igen jól asszisztálnak és ezt hálával nyugtázom. Félreismerhetetlenül magyarrá lenni, beolvadni a polgári társadalomba és ott képviselni a munkásságot, ez a magyar szociáldemokrácia jövője". Ilyen politikai körülmények között kezdte el 1935-ben a /Kommunisták Magyarországi Pártja irányításával a szakszervezeti ellenzék, a baloldali szociáldemokrata munkások segítségével július 25-én a nagy építőmunkás sztrájkot.

/Kommunisták Magyarországi Pártja

/folyt.köv./ II

Apró Antal elvtárs beszéde... 2. folyt. / -ez TI Bn  
 Kommunista Magyarországi Pártja

Apró Antal elvtárs beszéde... 2. folyt. / -ez TI Bn  
 szerepéről beszélt azután Apró Antal elvtárs, hangsúlyozva, hogy az igazi erő a munkásmozgalomban, amely nem ingadozott, a kommunista párt volt, amely nem a Horthy-rendszerrel való együttműködést hanem a Horthy-rendszer megdöntését, az ország társadalmi, politikai rendjének demokratikus átalakítását tűzte ki célul. Ezt a politikát helyeselték, támogatták a dolgozók, támogatták az öntudatos szervezett munkások, a beloldali szociáldemokraták, mindazok a becsületes elemek, akik bátran harcoltak a munkásosztály jogaiért, a fasizmus előretörése ellen.

kiszélesedett és a résztvevők száma  
 Beszéde további részében részletesen foglalkozott Apró elvtárs magával az 1935-ös nagy sztrájkjal, amelynek főkövetelése volt az alacsony munkabérek emelése, a heti munkaidő csökkentése, az akkordmunka eltörlése, a MEMOSZ munkaközvetítő jogának biztosítása, a dolgozók jogainak kollektív szerződésbe való foglalása. Ezek a követelések is voltak. Mind olyanok voltak, melyek szöges ellentétben állottak a Gömbös-kormány fasizáló politikájával. Megemlékezett a továbbiakban arról, hogyan folytak a MEMOSZ-ban éjjel-nappal gyűlésezések, tanácskozások, hogyan alakultak meg a sztrájkőrsek számai, hogyan fokozta munkáját az építőmunkások kommunista frakciója és a szakszervezeti ellenzék. Mivel a sztrájkban állók jelentős része segédmunkás és nőmunkás volt, a sztrájk vezetői külön segédmunkás és külön nőmunkás bizottságokat szerveztek. A faluról felkerült dolgozók, férfiak és nők ebben a sztrájkban harci tapasztalatokat szereztek, megismerték az osztályharcot, közelebb kerültek a párthoz, a szakszervezeti mozgalomhoz. Terjedt a sztrájk, mindjobban kibontakozott a forradalmi proletárszolidaritás, megnövekedett a Kommunista Párt iránti bizalom és annak ellenére, hogy a szakszervezeti bürokrácia, mindenekelőtt Peyer és Kabók, mindent megtettek, hogy a sztrájk ne szélesedjen ki, a párt szava áttörte a bürokraták ellenállását és néhány nap alatt a tízezres létszámmal indult sztrájk mintegy 35 ezer főre emelkedett. A Gömbös-kormány ekkor provokációs módszerekhez folyamodott. Osszetűzéseket, verkedéseket provokáltak a sztrájkolókkal, majd látva a sztrájk egységét, a kommunisták bátor kiállítását, még drasztikusabb eszközökhöz nyúlt. Tömegesen tartóztatták le a legjobb elvtársakat, sztrájkőrseket, bizalmiakat, éjjel-nappal vallatták a munkásokat, hogy kik a vezetők a sztrájkban. Nem egyszerben bérkérdések, hanem politikai jellegű követelések /folyt.köv./

/Apró Antal elvtárs beszéde...3. folyt./ -cz TI Bn

Elsősorban a kommunisták után érdeklődtek. Ugyanakkor a dolgozók körében a sztrájk támogatására nagy mértékben indult meg a gyűjtés. Munkások, alkalmazottak, kisemberek küldtek pénzt, ruhát, élelmet. A nagy sztrájk felrázta az ország lakosságát, új lendületet vitt a magyar munkásmozgalomba. A nagy sztrájk harmadik hetében a harcoló építőmunkásság felhívással fordult Budapest dolgozó társadalmához, amelyben kifejezte, hogy a kenyérért és önrendelkezési jogért harcoló építőmunkásság minden dolgozó emberéért harcol. Más röpiratok a rendőrség és csendőrség kegyetlenkedéseit leplezték le.

Megenlékezett azután Apró elvtárs a sztrájk utcai harcairól, amelyek során a legjobb építőmunkások ezrei elzavarták az építkezésekről a sztrájktörőket, a felvonultatott lumpenproletárokat. A horthysta rendőrség kegyetlen brutalitással lépett fel a sztrájkolók ellen, de mindezek ellenére a küzdelemben megvalósult a dolgozók szilárd egysége, megmutatta a párt ebben a sztrájkban, hogy ellenforradalmi viszonyok között is meg lehet teremteni bátor harccal a proletár egységfrontot és a terror ellenére is lehet forradalmi fellépésre szervezni a munkásosztályt. A nagy sztrájk tanulsága megmutatkozott abban is, hogy a munkásosztály követeléseinek támogatására lehet tömöríteni egyéb dolgozó rétegeket, a kispolgári, értelmiségi rétegeket is. Megmutatta a nagy sztrájk, hogy az ipari munkásság, a városi proletáriátus mellé fel lehet sorakoztatni a falusi dolgozókat, a vidéki városokat. Mert a mi követeléseink egyben kifejezésre juttatták egyéb dolgozó rétegek alapvető érdekeit is, ezért támogatott bennünket a dolgozók minden rétege. A nagy építőmunkás sztrájk fordulatot jelentett a Kommunista pártnak az egységfrontért folytatott küzdelemben. Az építőmunkások harcának politikai szervezési tapasztalatai széles körben elterjedtek a pártban, a szakszervezeti mozgalomban. Ebben a harcában megerősödött a MEMOSZ. A munkásosztály megvédte a sztrájkjogot, a kollektívszerződést, a Kommunista párt vezetésével visszaverte, megállásra kényszerítette a Horthy-fasizmust. A továbbiakban arról szólt Apró elvtárs, hogy a sztrájk kätörésének napján ült össze Moszkvában a Kommunista Internacionálé VII. Kongresszusa, amely üdvözölte a magyar építőmunkások nagyszerű, forradalmi kiállítását.

/folyt.köv./

2

/Apró Antal elvtárs beszéde...4.folyt./ -cz TI Bn

Beszélt még az építőmunkás szövetség felszabadulás előtti szerepéről, választa, hogy hogyan erősödött a szövetségben a kommunisták befolyása, hogyan erősödött hazánkban a kommunista mozgalom akkor, amikor a párt vezetőinek egy része a Szovjetunióban emigrációban volt, sokan pedig itthon — közöttük Rákosi elvtárs — a horthysta-ellenforradalom börtöneiben sinylődtek. Rákosi elvtársat 1935-ben lo esztendei börtönbüntetés után vont felelősségre másodszor a magyar burzsoázia. A dolgozók az egész világon tüntettek, harcoltak Rákosi elvtárs kiszabeditásáért s a magyar építőmunkások is a gyűlések, tüntetések egész során követelték Rákosi elvtárs szabadonbocsátását. Rákosi elvtársnak a bíróság előtt tanúsított fellépése, hősiessége, kommunista magatartása nagy erőt, önbizalmat adott a munkásokosztálynak, a pártnek. A per során Rákosi elvtárs mint a proletár-nemzetköziség harcosa, bátor képviselője a következőket mondotta: "A fegyházban eltöltött tíz év alatt nem változtam meg. Ugyanolyan harcosa vagyok a kommunizmusnak mint voltam és csak ismétlem, hogy bármi legyen az én egyéni sorsom, az ügy, amelyért harcolok, győzni fog!" Az építőmunkások kommunista frakciói széles körben terjesztették a Rákosi-per anyagát és Rákosi elvtárs védőbeszéde, bátor kommunista kiállása nagy hatással volt a sztrájk előkészítésére, bátor helytállásra, a munkásokosztály ügye iránti hősiességre nevelte, lelkesítette a harcban álló építőmunkásokat is.

Beszéde befejező részében megemlékezett Apró elvtárs a nagy sztrájk vezetőiről, résztvevőiről, hangsúlyozta, hogy az építőmunkások között nagy múltja van a forradalmi munkásmozgalomnak, sorából kerültek ki olyan neves munkásvezetők, mint Bakányi Dezső, Vági István. A későbbiek közül Kólinger Pál, Palotás Imre, Honti Lajos, Neichel János, Papp Lajos, Papp János, Török János, Bogár Károly, Fodor Gyula, Kenéz István, Birkás Imre, Németh Ferenc, Mersitz Gyula és sokan mások ácsok, kőművesek, festők, kőfaragók és a többi szakmák közül.

Az elmúlt 10 év alatt a felszabadulás óta a Szovjetuniótól kapott szabadság birtokában a magyar nép soha nem látott fejlődésen ment át. Megváltozott az építőmunkásság helyzete is. Ma már nincs munkanélküliség. Az építőmunkások kezenyomán egymásután épülnek új városok, gyárak. Megváltoztak az építőmunkások munkakörülményei.

TI /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 57. kiadás

1955 augusztus 13

18 óra 55 perc

/Apró Antal elvtárs beszéde....5.folyt./ -cz TI Bn

A közimunkát felváltotta a gép. A párt és a kormány most a szocializmus építése idején azt várja az építőmunkásoktól, régi harcosoktól és az újaktól, hogy erejüket, tudásukat megfeszítve dolgozzanak azért, hogy az építőiparra váró megtisztelő feladatokat hazánk gyorsabb ütemű ipari fejlesztését, mezőgazdaságunk további felvirágoztatását eredményes, fegyelmezett munkával minél jobban elősegítsék.

- Engedjék meg, kedves elvtársak - fejezte be beszédét Apró Antal - hogy az 1935-ös nagy építőmunkássztrájk huszadik évfordulója alkalmából átadjam a régi harcosoknak a sztrájkban résztvevő elvtársaknak, a sztrájkbizottságnak, az illegális kommunista mozgalomban és a szakszervezeti, ellenzéki mozgalomban résztvevő volt baloldali szociáldemokrata elvtársainknak pártunk Központi Vezetősége forró, elvtársi üdvözlését. /MTI/

---

Ünnepség az Országházban az V. vasutasnap alkalmából

t VT/Tr/Gy Bn 1955. augusztus 13.

Vasárnap, augusztus 14-én ünneplik hazánkban ország-  
szerte az V. vasutasnapot. Ez alkalomból szombat<sup>on</sup> délután az Ország-  
ház kupolacsarnokában ünnepségre gyültek össze a Közlekedés- és  
Postaügyi Minisztérium, valamint a MÁV vezetői és élenjáró dolgozói.  
Az ünnepségen megjelent: Hidas István, a Magyar Dolgozók Pártja  
Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, Bata  
István, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának póttagja,  
Honvédelmi miniszter, Bobrits Lajos közlekedés- és postaügyi mi-  
niszter, Katona Antal, a közlekedés és postaügyi miniszter első  
helyettese, Földvári László és Prieszol József miniszterhelyettesek.  
Ott volt Csanádi György, a MÁV vezérigazgatója, Bogár Imre, a  
vasutpolitikai főosztály vezetője, Gáspár Sándor, a Vasutas Dolgo-  
zók Szakszervezetének elnöke.

A Himnusz hangjai után Csanádi György, a MÁV vezér-  
igazgatója üdvözölte a megjelenteket, majd Bobrits Lajos közlekedés-  
és postaügyi miniszter mondott beszédet.

- Ötödször gyültünk össze vasutasnapot ünnepelni, -  
kezdte beszédét, majd arról beszélt, hogy tíz éve szabad a magyar  
vasut. És ez a tíz év óriási változásokat hozott létre. Ma már vas-  
utasaink a Szovjetuniótól átvett nagyszerű új munkamódszerekkel  
dolgoznak, a vasut üzemvitelében és műszaki fejlődése tekintetében  
szinte egy teljesen új MÁV van előttünk.

A továbbiakban rámutatott: a párt és a kormány leg-  
utóbbi határozatai végrehajtásának segítésére az ország valamennyi  
dolgozójának - köztük a vasutasoknak is - mindent meg kell tenniük.

- Az őszi forgalom nagyra ígérkezik, - mondotta.  
Sokmillió tonna árut kell majd mozgatnunk, a múlt évinél sokkal  
nagyobb tételeket. A szállítások lebonyolítását fel-  
tétlenül biztosítanunk kell, a még fennálló nehézségek ellenére  
is. - Itt most jelen van a vasutas dolgozók színe-java. Arra hívom  
fel figyelmüket, feltétlenül szükséges, hogy az őszi forgalom idejére  
minden jármű a legjobb állapotban legyen. Erre kell törekednünk minden  
erővel.

- Önök, akik most itt vannak - mondotta - járjanak élen  
a feladatok teljesítésében, legyenek motorjai a vasuti munkának, te-  
mentsenek szilárd alapot az őszi forgalom sikeres megoldásához. A  
jelszó az legyen: semmi sem maradhat elszállítatlanul. Sok nehéz  
feladattal birkóztak már meg vasutasaink. Ha most is összefognak,  
s egyenként látnak munkához, kétségtelenül győzelemre viszik az  
őszi forgalom nagy csatáját, - fejezte be beszédét a miniszter.

/Folyt.köv./ TL

MTI BELFOLDI HIREK

B 59. kiadás 1955. augusztus 13.

14 óra 25 perc

/Ünnepség...folyt./ t VT/Tr/Gy Bn

A Népköz társaság Elnöki Tanácsa az V. vasutasnap alkalmából a vasut területén végzett kiváló munkájuk elismerésül 165 vasutas dolgozót kormánykitüntetésben részesített. A kitüntetések Bebrits Lajos, közlekedés- és postaügyi miniszter adta át az ünnepség során. Ezenkívül többen kaptak kiváló vasutas és érdekes vasutas kitüntető jelvényt. A kitüntetettek nevében Házi József műszaki ellenőr, a Ferencvárosi Pütház dolgozója mondott köszönnetet.

Az ünnepség után Bebrits Lajos miniszter fogadáson látta vendégül a kitüntetett vasutas dolgozókat./MTI/

---

Fredményes volt a négy megye termelősövetkezeti előkészítő bizottságai elnökeinek kétnapos látogatása a mihályi Táncsics Tsz-ben

Vid Gy Bn 1955. augusztus 13.

Veszprém, Vas, Komárom és Győr-Sopron megye mintegy 50 termelősövetkezeti előkészítő bizottságának elnökei, tagjai látogattak el a mihályi Táncsics Termelősövetkezetbe, hogy meggyőződjenek és tapasztalatokat gyűjtsenek a nagyüzemi gazdálkodás módszeréről, jövedelmezőségéről. Hodek József, a kisbér-battyánpusztai termelősövetkezet kossuth-dijas elnöke, Podróczy Lajos, a mihályi Táncsics Kossuth-dijas elnöke tartott előadást a látogatóknak a nagyüzemi gazdálkodás és a vezetés módszereiről. Alaposan tanulmányozták a résztvevők a mihályi Táncsics Tsz szántóterületét és állattartó állományát. A jövő termelősövetkezeti vezetők igen sok kérdést tettek fel a gazdag tapasztalattal rendelkező elnököknek, milyen módon birkózhatnak meg legeredményesebben a kezdeti nehézségekkel.

↳ Tsz A látottak, a hallottak alapján az előkészítő bizottsági elnökök, tagok azzal távoztak Mihályiból, hogy az alkotmány ünnepéig megalakítják a termelősövetkezeteket./MTI/

---

Ünnepi munkaértekezlet a Szegedi Járási Tanács egészségügyi csoportjánál

Vid Gy HA -oz Bn 1955. augusztus 13.

A Szegedi Járási Tanács egészségügyi csoportja fennállásának ötödik évfordulóján szombaton ünnepi munkaértekezletet tartott a járás egészségügyi dolgozóinak részvételével.

Az értekezleten résztvett és felszólalt Román József egészségügyi miniszter is.

Az egészségügyi munkáinak itt, az ország legnagyobb járásában - ahol a lakosság 80 százaléka mezőgazdasági dolgozó - különösen nagy feladatai vannak. A járásban ma már 29 körzeti orvos működik, számosan közülük az öt év folyamán új rendelőhelyiséget kaptak, Gyálaréten nagyrészt társadalmi munkával korszerű egészségházat építettek. Szakorvosi szolgálat, védő- és szülésznői hálózat biztosítja a járás községei mind jobb egészségügyi ellátását.

Román József egészségügyi miniszter felszólalása elején emlékeztette az értekezlet résztvevőit a járás multjára, arra a harcra, amelyet a felszabadulás előtt legnagyobb részben eredménytelenül vívtak orvosok, védőnők, szülésznők a homokos vidéken nagy nyomorban élő nép betegségei ellen.

A feladatokról szólva kiemelte: A falusi orvos, a védőnő, a szülésznő elválaszthatatlan a falusi néptől. Harcolnia kell ennek a népnek további felemelkedéséért, mind kulturáltabb életéért. Ezt pedig egyedül a mezőgazdaság szocialista átépítése teremtheti meg dolgozó parasztságunk számára, amely egyben biztosítja a falusi dolgozóink lehetőleg jobb egészségügyi ellátásának.

Ezután a miniszter az egészségügyi dolgozók és a tanácsok kapcsolatával foglalkozott, majd bejelentette, hogy a minisztérium 1956-tól tervszerűen biztosítja első sorban az orvosok és valamennyi egészségügyi dolgozó szervezett továbbképzését.

Román József végül a járás egészségügyi dolgozóinak munkájának elismeréseként több kitüntetést nyújtott át. /MTI/

861. kiadás

1955. augusztus 13.

20 óra 30 perc

A magyar-csehszlovák polarográfiai konferencia második napja

Vid Gy Bn 1955. augusztus 13.

A magyar-csehszlovák polarográfiai konferencia szombaton folytatta munkáját a veszprémi Vegyipari Egyetemen. A szombati tanácskozásokat két plenáris előadás vezette be: J. Heyrovsky akadémikus "Az oszcillografiás polarográfiáról általában", R. Kalvoda, a Csehszlovák Tudományos Akadémia polarográfiai intézetének munkatársa pedig "Kvantitatív oszcillografiás analízis" címmel tartott előadást. A konferencia további husz - 13 magyar és 7 csehszlovák - előadására két szekcióban került sor.

↳ Csehszlovák

Az egyik szekcióban a polarográfia elméleti kérdéseit és a szervesen vegyiparban való alkalmazásának problémáit vitatták meg. Többen foglalkoztak azzal a segítséggel, amit a polarográfikus vizsgálati módszerek az iparnak nyújthatnak. M. Spálenka, a csehszlovák Fémkutató Intézet polarográfiai laboratóriumának munkatársa például elmondotta: A polarográfia alkalmazásával az eddiginél sokkal rövidebb és egyszerűbb módszerrel sikerült megállapítani a különböző ötvözetekben előforduló fémek mennyiségét. Ennek az eljárásnak igen nagy szerepe van a fémötvözetek minőségének vizsgálatában szempontjából.

A másik szekció előadásai a polarográfia orvostudományi és biológiai alkalmazásával foglalkoztak. Az előadásokból és az azokat követő vitákból kitűnt, hogy a polarográfiai módszerek tisztázhatnának sok, eddig még válasz nélkül maradt biológiai és orvostudományi problémát. Ilyen például a máj működése, amelyről Dr. Lamm Györgynek, az Orvostudományi Intézet munkatársának májbetegék vérszérumain és állatokon végzett kísérletei alapján - a polarográfias módszerrel az eddiginél pontosabb és részletesebb ismereteket szerezhetünk. Más kutatók kísérletei alapján polarográfias módszerekkel lehet vizsgálni az emberi izom által kifejlesztett energiával, az elfáradással és az izmok pihenésével kapcsolatos, az orvostudományt általában erősen foglalkoztató problémákat.

Petr Zeman, a Csehszlovák Tudományos Akadémia Polarográfiai Intézetének munkatársa azokat a kutatásait ismertette, amelyek alapján gyors és pontos módszerekkel meg lehet állapítani az egyes növényi és állati termékekben előforduló vitaminok minőségét és mennyiségét.

A konferencia vasárnap fejezi be tanácskozásait. /MTI/

---

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 62. kiadás

1955. augusztus 13.

7 óra 15 perc

Emlékkünnepély az 1935. évi nagy építőmunkássztrájk 20-ik évfordulója alkalmából

Bc/Dé/Gy Bn 1955. augusztus 13.

Az Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezete elnöksége az 1935. évi nagy építőmunkássztrájk 20. évfordulója alkalmából szombaton este emlékkünnepélyt rendezett a szakszervezet kongresszusi termében. Az ünnepélyen megjelent Apró Antal, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, Rónai Sándor, az Országgyűlés elnöke, Szijártó Lajos építésügyi miniszter, Szobek András begyűjtési miniszter, Döbrentei Károly, a SZOT titkára, több szak szervezet elnöke, a munkásmozgalom sok régi harcosa.

Fodor Gyula, az Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezete központi vezetésének tagja, az 1935-ös sztrájkbizottságának elnöke mondott megnyitót, majd Apró Antal, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese tartott ünnepi beszédet.

/Apró Antal beszédét előző kiadásainkon közöltük./

/Foly t.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 63. kiadás 1955. augusztus 13.

10 óra 30 perc

/Emlékünnepély... .folyt./ Be/Dé/Cy Bn

Az ünnepi beszéd után Apró Antal kormánykitüntetések-  
ket nyújtott át számos építőmunkásnak a munkásmozgalomban kifejtett  
érdemei elismerésül. Az elnöklő Fodor Gyula felolvasta a jelenleg  
a Szovjetunióban tartózkodó Gáspár Sándornak, a SZOT elnökének és  
Brutyó Jánosnak, az Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szak-  
szervezete elnökének üdvözlő táviratát. Ezután Szijártó Lajos építés-  
ügyi miniszter az építőipar néhány régi harcosának átnyújtotta az  
építőipar kiváló dolgozója kitüntető jelvényt.

Az emlékünnepély második részében ünnepi  
műsort adtak elő. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 64. kiadás

1955. augusztus 13.

21 óra 40 perc

Időjárás jelentés

& Gy Bn A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 13-án, szombaton este 21 órakor:

Melég idő

A skandináviai anticiklon uralma Észak-Európa felett tovább tart. Az azori léghalmaz lassan északkelet felé terjeszkedik. Közép-Európában továbbra is záporok, zivatarok az időhelyzet.

Hazánkban ma főként nyugaton és délen voltak kisebb záporok, zivatarok. A hőmérséklet általában 24-27 fokig emelkedett.

Budapesten szombaton 21 órakor a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre át számított légnyomás 761 mm, gyengén emelkedő irányzatú.

Várható időjárás vasárnap estig: Változó felhőzet, néhány helyen záporosó, zivatar. Mérsékelt szél. Méleg idő. Várható legalsó hőmérséklet ma éjjel: 14-17, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 25-28 fok között.

553 om./MTI/

A Duna vízállása szombaton reggel Budapestnél

- V é g e ! -